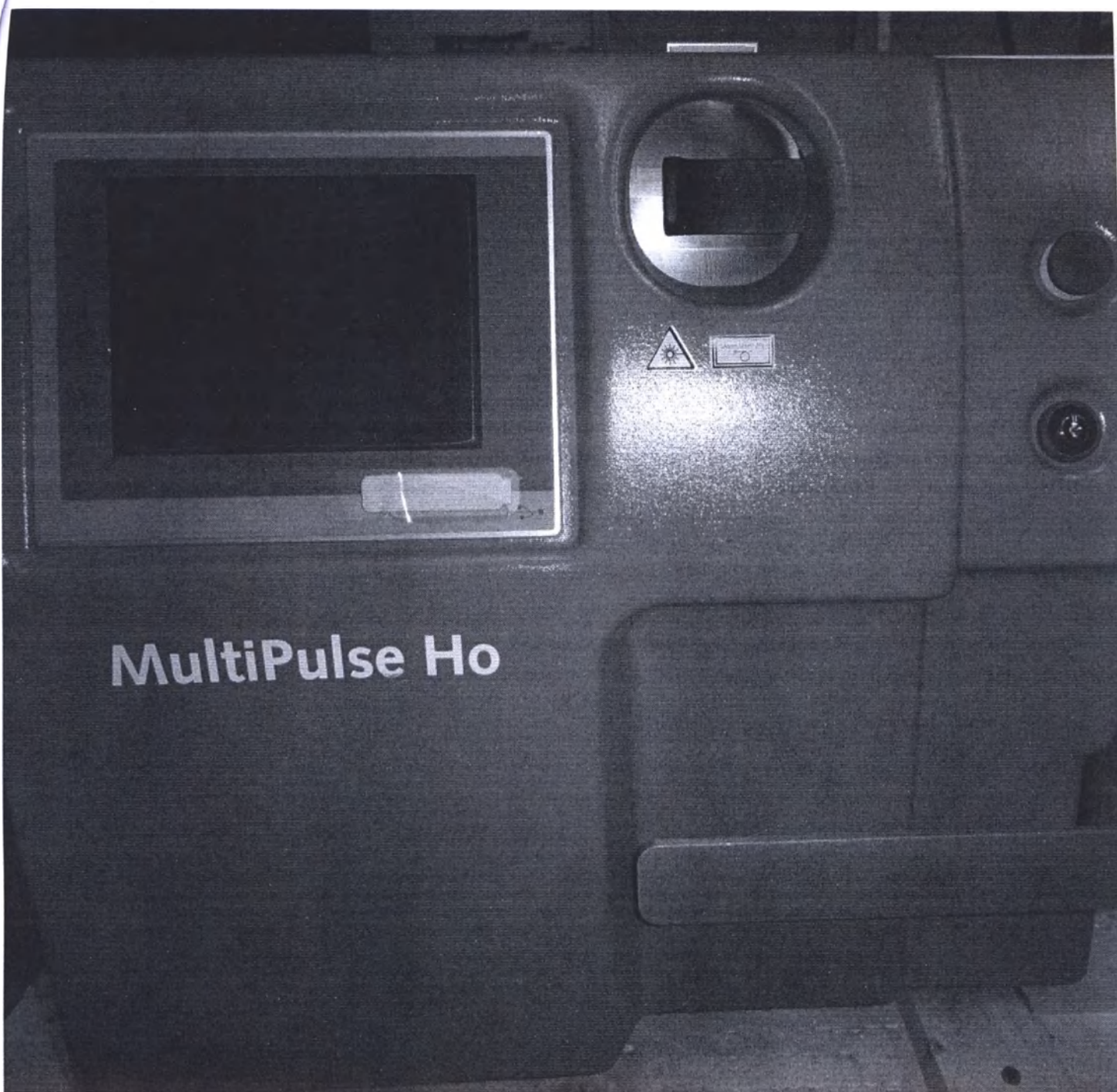


**Фотографические изображения
Аппараты лазерные хирургические Multipulse Ho и
Multipulse HoPLUS, в вариантах исполнения:
Multipulse Ho 35 W, Multipulse HoPLUS 100 W,
Multipulse HoPLUS 140 W, Multipulse HoPLUS 150 W**

1. Вариант исполнения Multipulse HoPLUS 35 W в составе:

1. Блок основной.



Asclepion
Laser Technologies

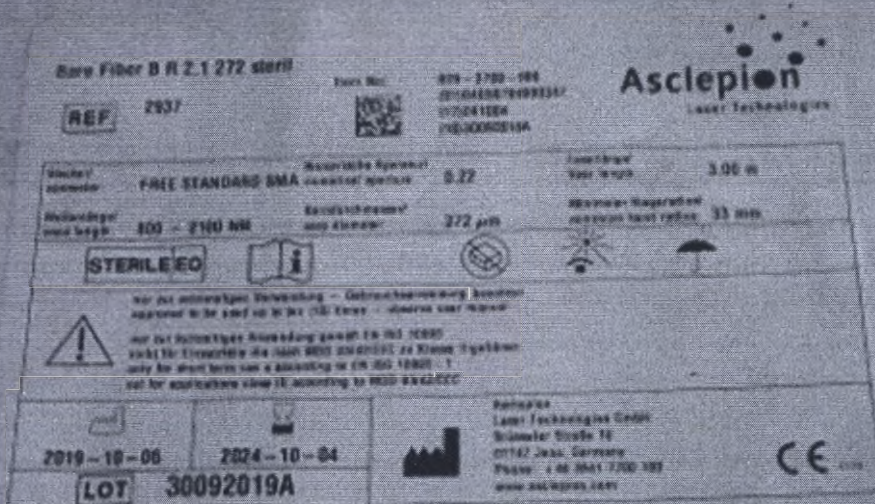
Bare Fiber 2.1 200 steril

REF 2954

Item No: 829-5400-000
(01)04058784000293
(17)240525
(10)20052019A

Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	200 µm	Minimaler Biegeradius/ minimum bend radius:	24 mm
nur zur zehnmaligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einzelfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse III gehören only for short term use according to EN ISO 10993-1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-05-27		2024-05-25		Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepion.com	
20052019A					

3. Световод многоразовый R2.1 272.



4. Световод многоцветный R2.1 365.

Bare Fiber B R 2.1 365 steril		Item No: 829-3800-000 (01)04058784000354 (17)240903 (10)21082019A			
REF	2938				
Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	365 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius:	40 mm
					
 nur zur zehnmaligen Verwendung – Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times – observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10093 nicht für Einsatzfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse II gehören only for short term use according to EN ISO 10093-1 not for applications class II according to MDD 93/42/EEC					
 2019-09-05		 2024-09-03			
 LOT 21082019A		Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.aclepion.com			
					

5. Световод многоразовый R2.1 400

Bare Fiber 2.1 400

REF 2955

Asclepion
Laser Technologies

Section connector	SMC standard	Technical drawing	0.22	Fiber length	3.00 m
Wave length	650-2100 nm	Number of ports	400µm	Minimum bend radius	44 mm

STERILE

For short term use according to EN ISO 10993-1
nicht für dauerhafte Anwendung nach MDR 93/42/EEC zu Hause in geeignet

only for short term use according to EN ISO 10993-1
for long term use according to MDR 93/42/EEC

2018-11-14 2023-11-14

LOT 02112018A

Asclepion
Laser Technologies GmbH
Bismarckstraße 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7700 100
www.asclepion.com

CE 0123

6. Световод многоцветный R2.1 550.

Bare Fiber B R 2.1 550 steril		Part No.		825-3900-000	
REF 2939		Part No.		(31)04058784050361	
		Part No.		(17)241004	
		Part No.		(10)30092019A	
Connector: FREE STANDARD SMA		Numerical Aperture: 0,22		Fiber length: 3,00 m	
Wavelength range: 800 - 2100 NM		Core diameter: 550 µm		Minimum Biegeradius/ minimum bend radius: 60 mm	
STERILE					
! nur zur mehrmaligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to 100,000 times - observe user manual ! nur für kurzzeitige Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für dauerhafte die nach MDD 93/42/EEC zu klassifizieren only for short term use - according to EN ISO 10993 - 1 not for applications class IV according to MDD 93/42/EEC					
2019-10-06		2024-10-04		Asclepion Laser Technologies GmbH Eschenfelder Straße 10 57147 Jena, Germany Phone: +49 3641 7708 100 www.aclepion.com	
LOT 30092019A				CE	

7. Световод многообразный R2.1 600.

[illegible]

8. Световод многоцветный R2.1 800

Bare Fiber R 2.1 800 steril

REF 2949

Item No.

809 - 4900 - 000
(01)040098784000419
(17)240818
(10)13082019A

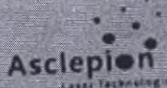
Asclepion

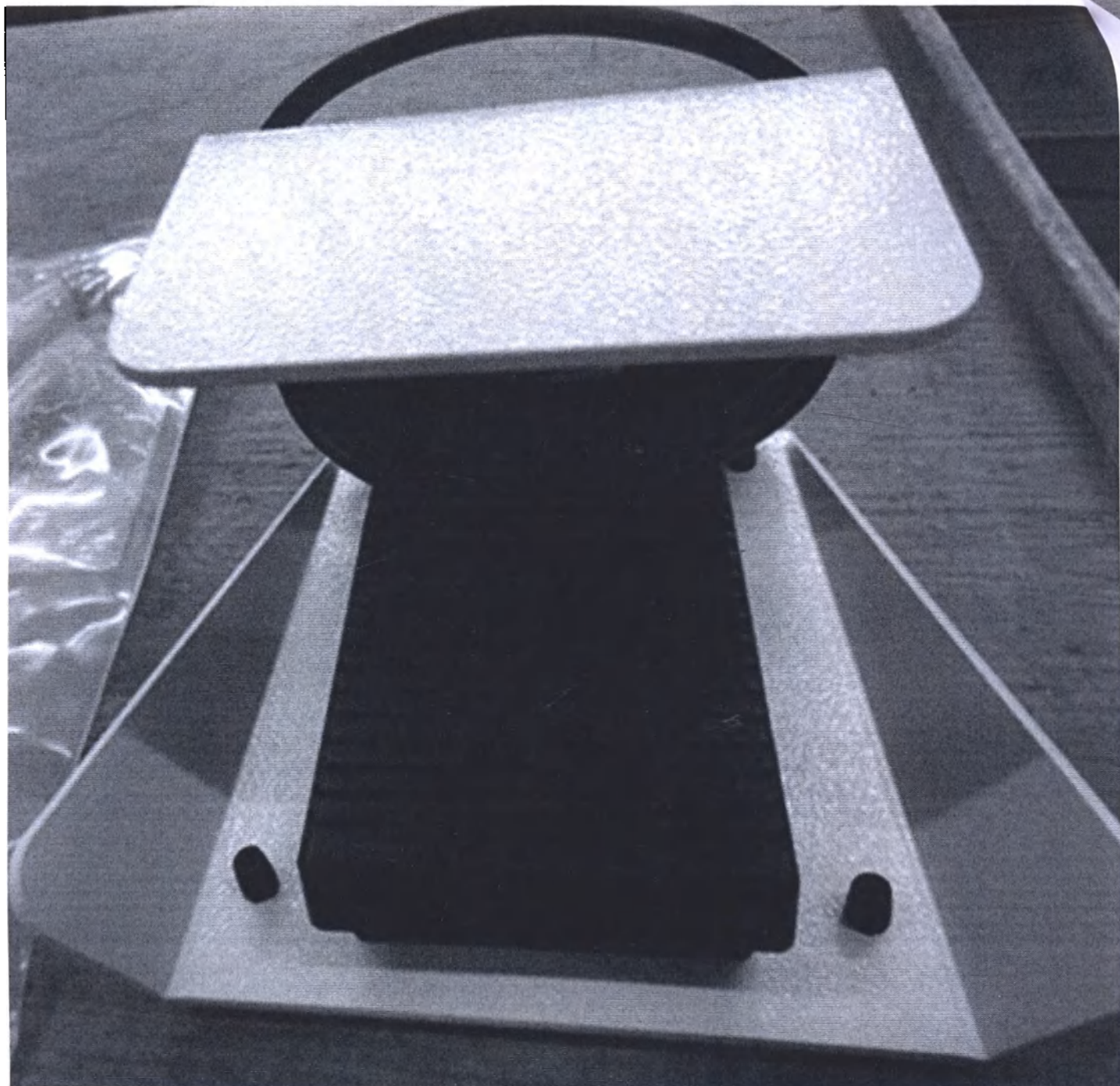
Laser Technologies

Stecker/ connector	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture	0,22	Faserlänge/ fiber length	3,00 m
Wellenlänge/ wave length	800 - 2100 NM	Kabeldurchmesser/ cable diameter	800 µm	Maximaler Biegeradius/ minimum bend radius	55 mm
STERILEEO					
nur zur zahnärztlichen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual nur zur vorübergehenden Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einmalgebrauch die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse II gehören only for short term use according to EN ISO 10993 - 1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-08-20		2024-08-18		Asclepion Laser Technologies GmbH Reinholdt Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepion.com	
LOT		13082019A			

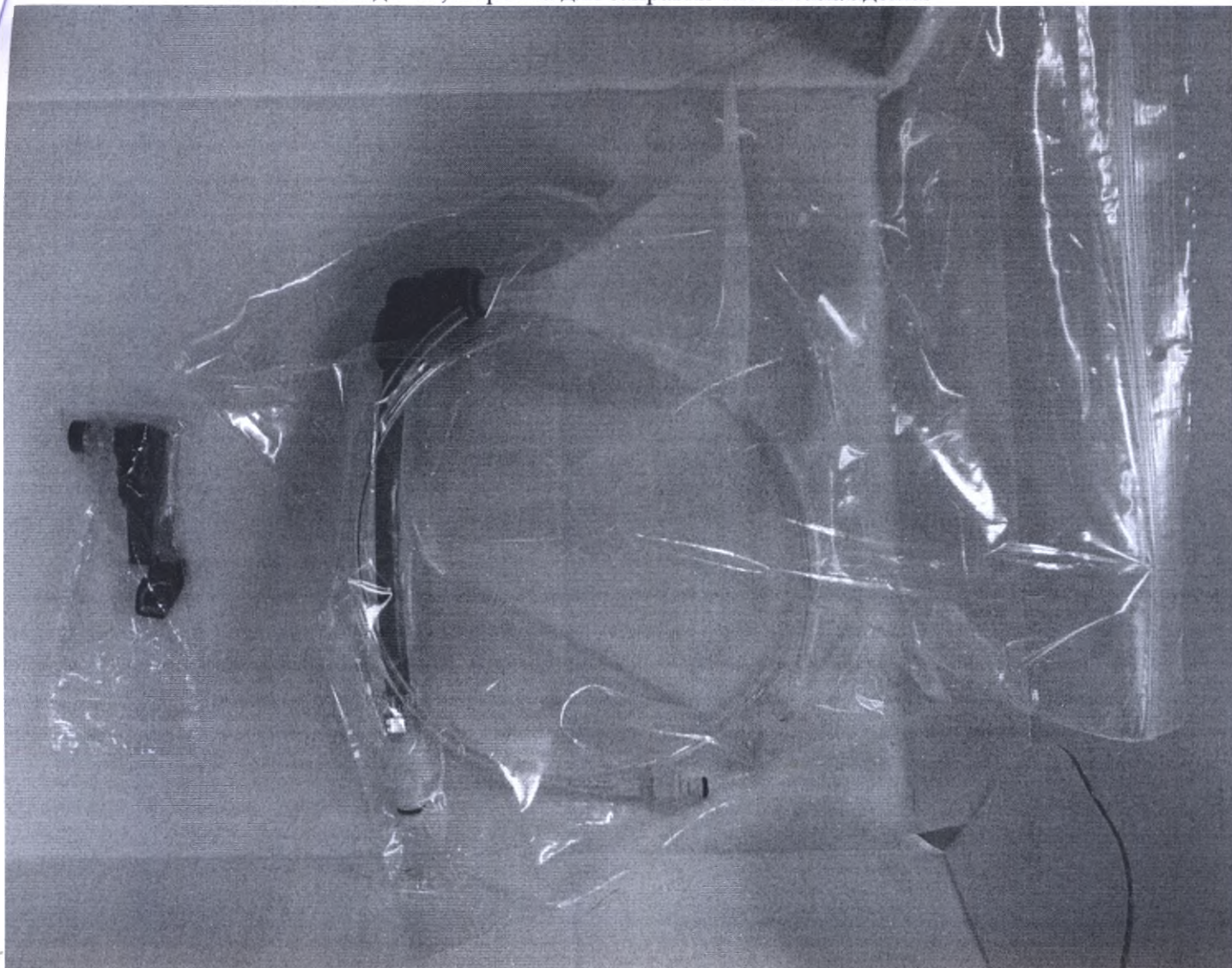
CE

9. Световод многоцветный R2.1 1000.

Bare Fiber R 2.1 1000 sterile		Store No.	029-5780-200	 Asclepion Laser Technology
REF 2997			01134882/8108422 172140008 11019992019A	
FREE STANDARD SMA Wave length: 400 - 2100 nm	Numerical Aperture: 0.22 Core diameter: 1.800 mm	Fiber length: 3.00 m Minimum Bore diameter: 110 µm		
STERILE				
 Mit der richtigen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten equipped to be used up to 100 °C max - sterilized under vacuum Für den korrekten Anwendung gemäß EN ISO 13485 with the product in the valid MDC 0004123 in class 3 cabinet only for short term use according to EN ISO 13485 - 1 and for long term use according to MDC 0004123				
2019-09-27 LOT 19092019A	2024-09-25	 Asclepion Laser Technology GmbH Grödenstr. 10 01763 Jena, Germany Phone: +49 3641 1306-100 www.aclepion.com		



11. Ключи - 2 шт, Заглушка лампы предупреждения / дверного прерывателя, Трубка для заправки блока охлаждения, Воронка для заправки блока охлаждения



12. Набор для резки и зачистки световодов - не более 2 шт. (при необходимости):

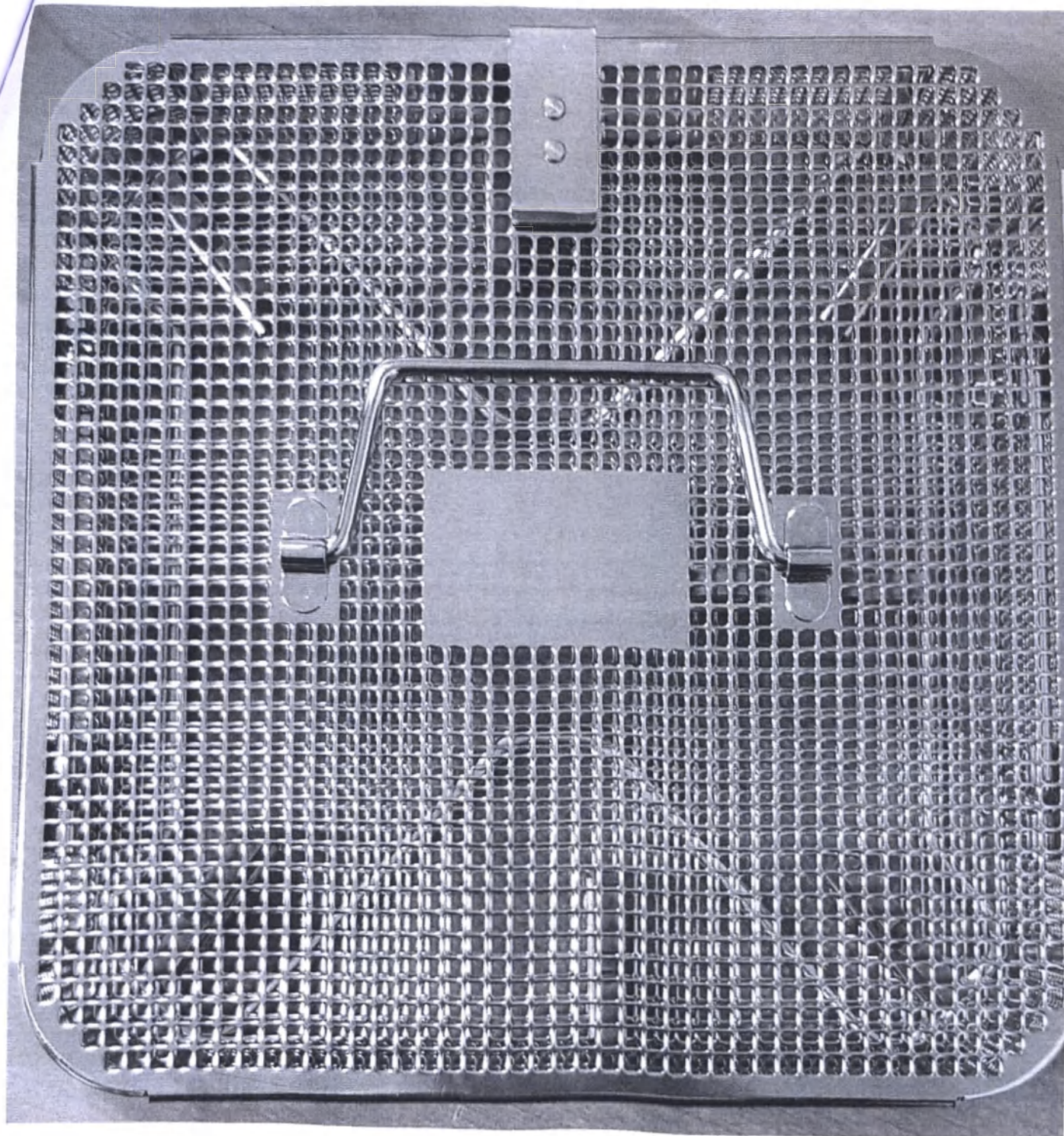
- инструмент для зачистки световодов – 3 шт.

- резак – 1 шт.

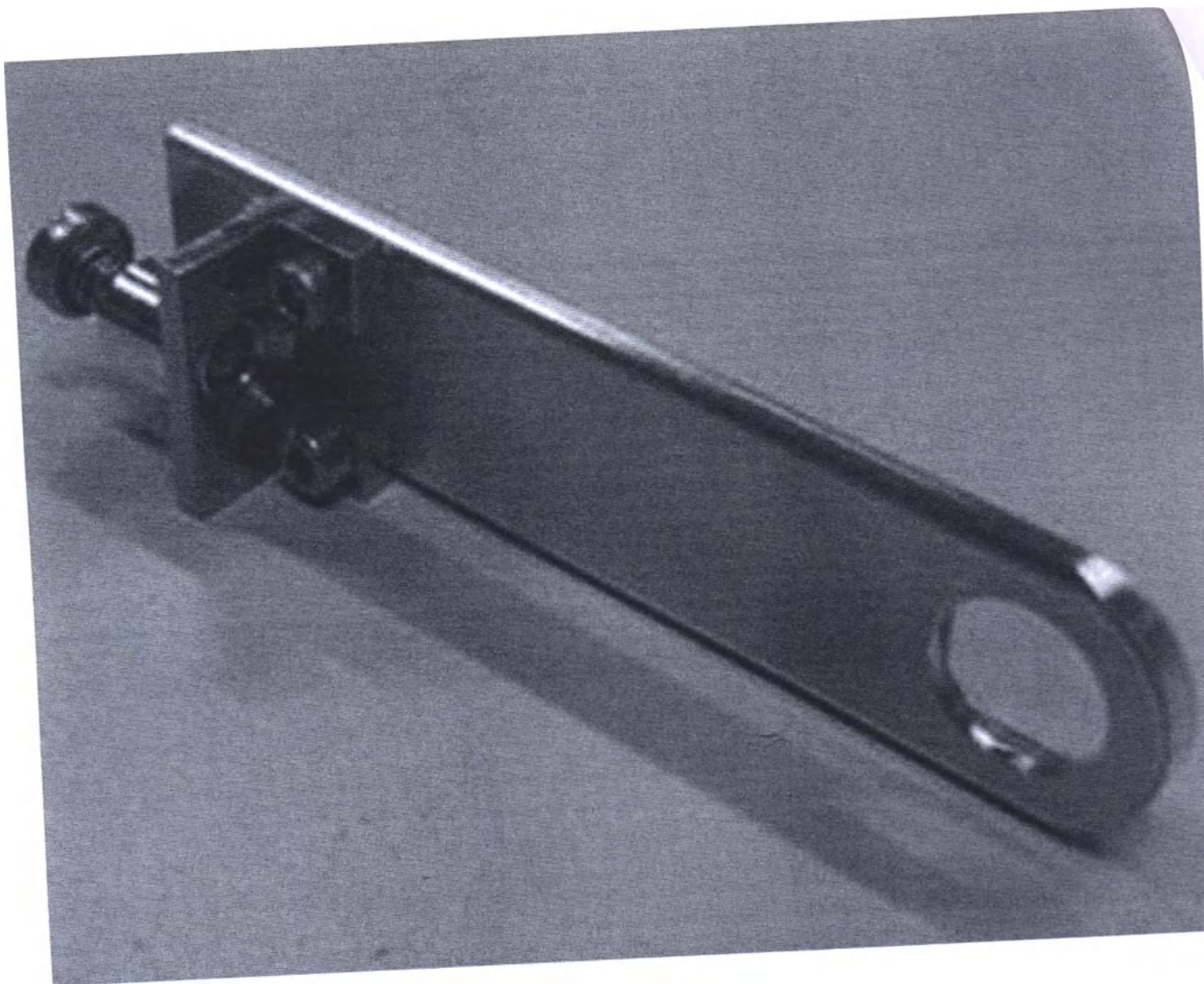
- держатель силиконовый – 1 шт



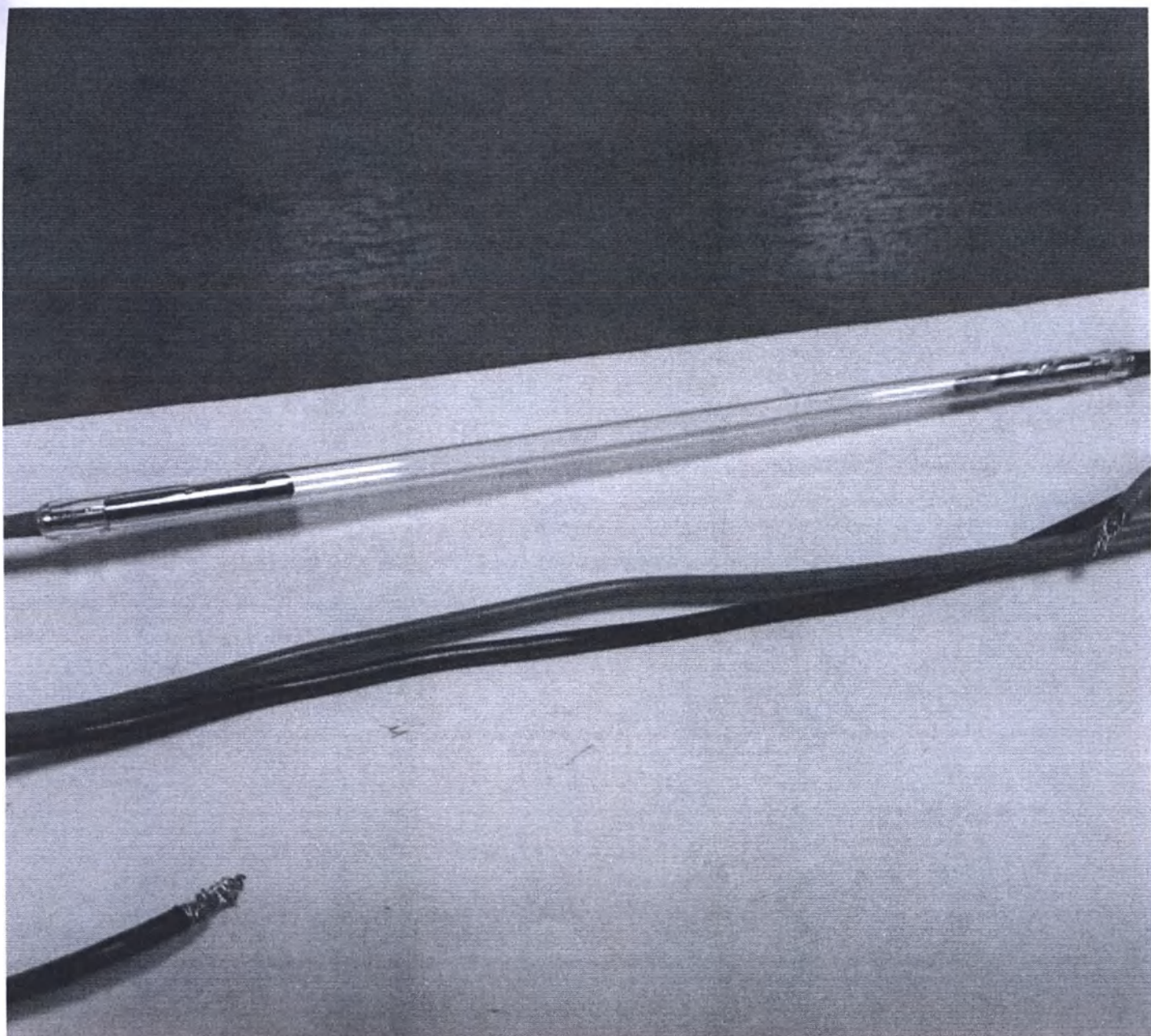
13. Емкость стерилизационная для световодов многообразных.



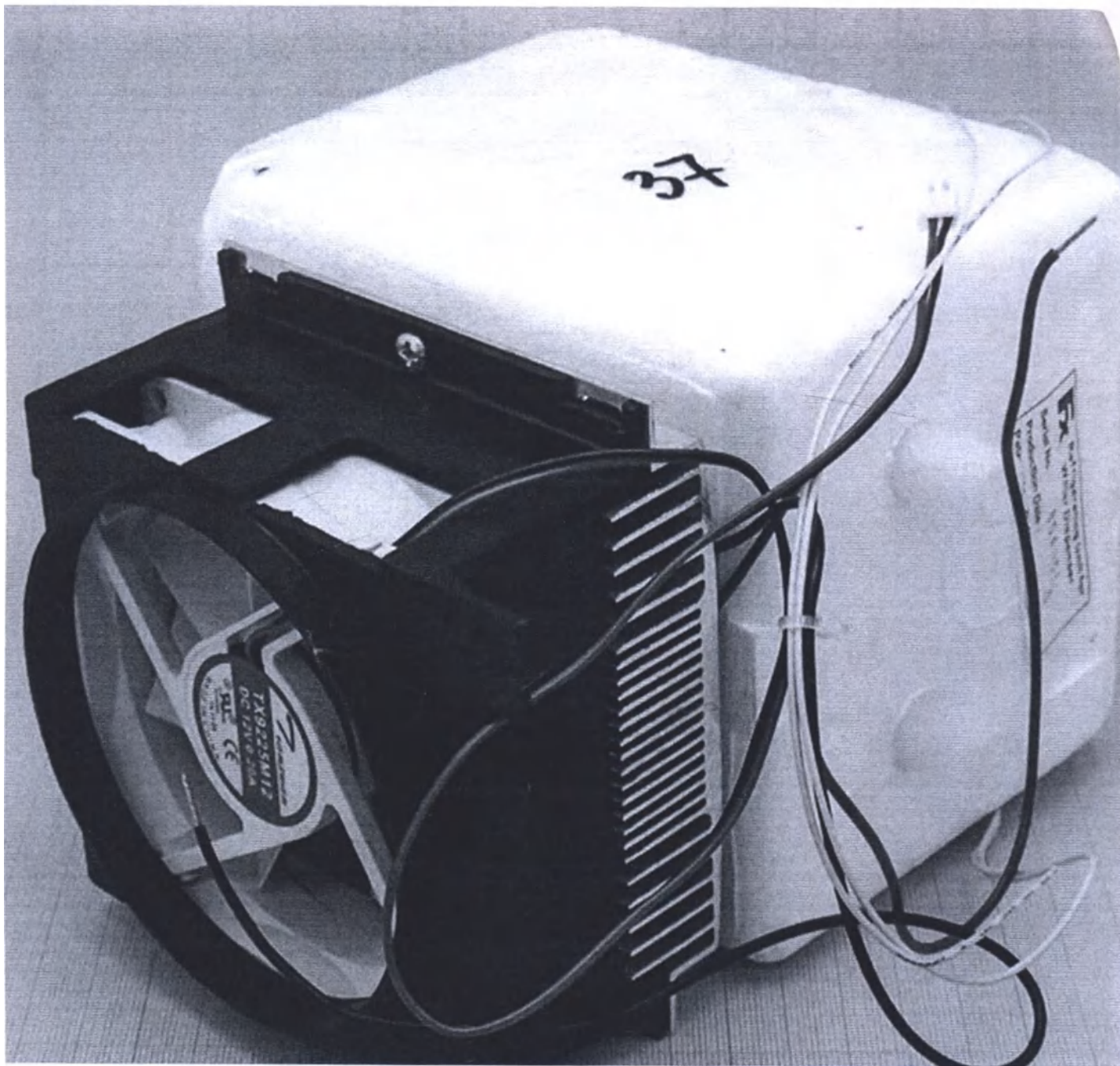
14. Стекло защитное



15. Лампа-вспышка



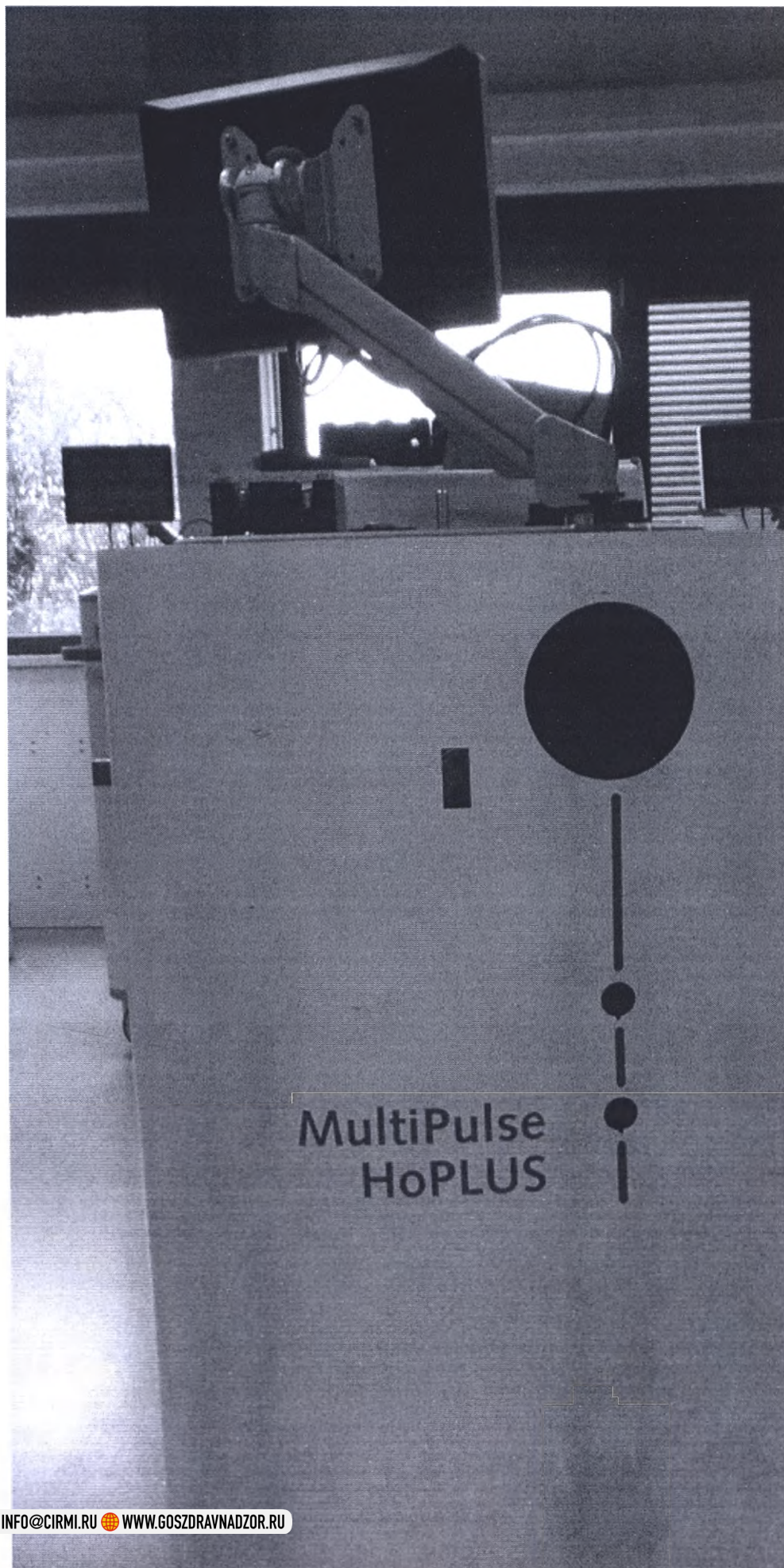
16. Блок охлаждения



II. Вариант исполнения Multipulse HoPLUS 100 W в составе:

1. Блок

ОСНОВНОЙ.



2. Световод многоцветный R2.1 200 .

Bare Fiber 2.1 200 steril		Item No:		829-5400-000 (01)04058784000293 (17)240525 (10)20052019A	
REF 2954					
Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	200 µm	Minimaler Biegeradius/ minimum bend radius:	24 mm
! nur zur zehnmaligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einmalgeräte die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse III gehören only for short term use according to EN ISO 10993-1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-05-27		2024-05-25		 Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jens, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.aclepion.com	
LOT 20052019A					

3.Световод многоцветный R2.1 272 .

Dark Fiber B R 2.1 272 steril

REF 2037

Serial No. 879-3700-000
00004000/04002341
070041004
0000000019A

Asclepion
Laser Technologies

Connector connector	FREE STANDARD SMA	Minimum core diameter supplied as standard	0.22	Fiber length fiber length	3.00 m
Wavelength wave length	100 - 2100 nm	Core diameter core diameter	272 µm	Maximum diameter of maximum outer radius	33 mm

STERILE

!    

Not for use in medical applications. Use only for research purposes.
Nicht für medizinische Anwendungen. Nur für Forschungszwecke.
Not for use in medical applications. Use only for research purposes.
Nicht für medizinische Anwendungen. Nur für Forschungszwecke.

2019-10-06 2024-10-04

LOT 30092019A

 **Asclepion**
Laser Technologies GmbH
Königsplatz Straße 1E
07167 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7700-100
www.asclepion.com

CE 074

Bare Fiber B R 2.1 365 steril

Item No. 829-3800-000
(01)04058784000354
(17)240903
(10)21082019A

Asclepion
Laser Technologies

REF 2938

Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	365 µm	Minimales Biegeradius/ minimum bend radius:	40 mm
STERILEEO ! nur zur kurzzeitigen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einsatzfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse II gehören only for short term use according to EN ISO 10993 - 1 not for applications class II according to MDD 93/42/EEC					
2019-09-05		2024-09-03		Asclepion Laser Technologies GmbH Brüneler Straße 10 07147 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.aclepion.com CE 0323	
LOT		21082019A			

5. Световод многоцветный R2.1 400

Asclepion
Laser Technologies

Bare Fiber 2.1 400

REF 2055

Splice connector	Free standard SMA	Maximum fiber length	0.22	Fiber length	3.00 m
Maximum fiber diameter	800-2100 nm	Maximum fiber diameter	400 µm	Maximum fiber diameter	44 mm

STERILE

For use in accordance with the instructions for use (IFU) and the MDD 93/42/EEC or the CE mark.

For use for short-term use in accordance with EN ISO 10993-1 and for long-term use in accordance with MDD 93/42/EEC.

2018-11-14 2023-11-14

LOT 02112018A

Asclepion Laser Technologies GmbH
Bismarckstraße 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 3709 400
www.asclepion.com

CE 0123

6. Световод многоцветный R2.1 550.

Bare Fiber B R 2.1 550 steril

REF 2939

Item No: 825-2900-000
(01)04058784920361
(1)7241504
(10)30092019A

Asclepion
Laser Technologies

Connector: FREE STANDARD SMA	Numerical Aperture: 0,22	Fiber length: 3,00 m
Wavelength: 800 - 2100 nm	Core diameter: 550 µm	Minimum bend radius: 50 mm

STERILE

 nur zur zahnärztlichen Verwendung - Gebrauch nur nach Anweisung des Herstellers
approved to be used up to the 170 Series - observe your manual

 nur zur zahnärztlichen Anwendung gemäß EN ISO 13060
nicht für Ersatzteile die nach ISO 9045/IEC oder Klasse II gefertigt sind
only for dental use in accordance to EN ISO 13060 - 1
not for applications class II according to ISO 9045/IEC

2019-10-06	2024-10-04	 Asclepion Laser Technologies GmbH Breitenfeld Straße 10 87747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepiion.com
LOT 30092019A		

CE

7. Световод многообразный R2.1 600.



Bare Fiber R 2.1 800 steril		Item No: 829-4900-000 (01104058784000419) (171240818) (10)13082019A			
REF 2949					
Stacked connector:	FREE STANDARD SMA	Numerical Aperture:	0.22	Fiber length:	3.00 m
Wavelength:	800 - 2100 NM	Core diameter:	800 µm	Minimum bend radius:	68 mm
STERILE		  			
Nur zur zehnmaligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual Nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN 180 10603 Nicht für Einmalgebrauch - nur für kurzzeitige Anwendung only for short term use according to EN ISO 10603-1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-06-20		2024-08-18			
LOT 13082019A				Asclepion Laser Technologies GmbH Seiwasser Straße 10 97747 Jena, Germany Phone: +49 3641 3790 100 www.aclepion.com	
					

9. Световод многоцветный R2.1 1000.

Bare Fiber R 2.1 1000 Steril

REF 2997

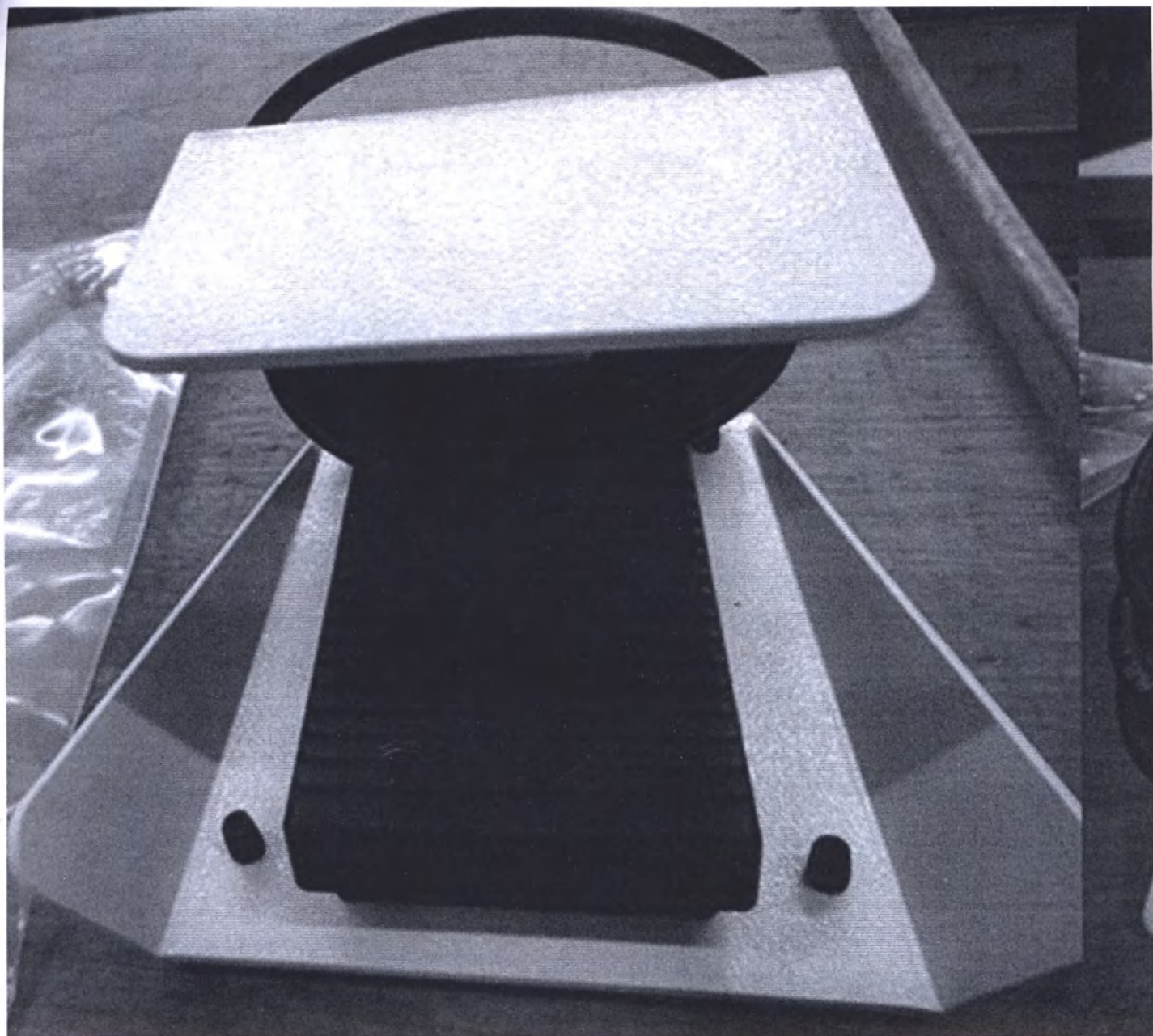
ASCLEPION Laser Technologies

Product: FREE STANDARD 56A	Core Ø: 0.22	Length: 3.00 m
Cladding Ø: 2100 µm	Core Ø: 1.000 µm	Strand in Dispersion: 150 µm
STERILE		
! Warning: This product is a laser safety hazard. It must be handled with care. Do not look directly into the fiber end. Do not use the fiber for applications where it is not intended.		
2019-09-27	2024-09-25	CE
LOT 19092019A	ASCLEPION Laser Technologies GmbH Inselstraße 10 D-12147 Berlin, Germany Phone: +49 30 651 1700 100 www.asclepion.com	

10. Ключи - 2 шт, Заглушка лампы предупреждения / дверного прерывателя, Трубка для заправки блока охлаждения, Воронка для заправки блока охлаждения

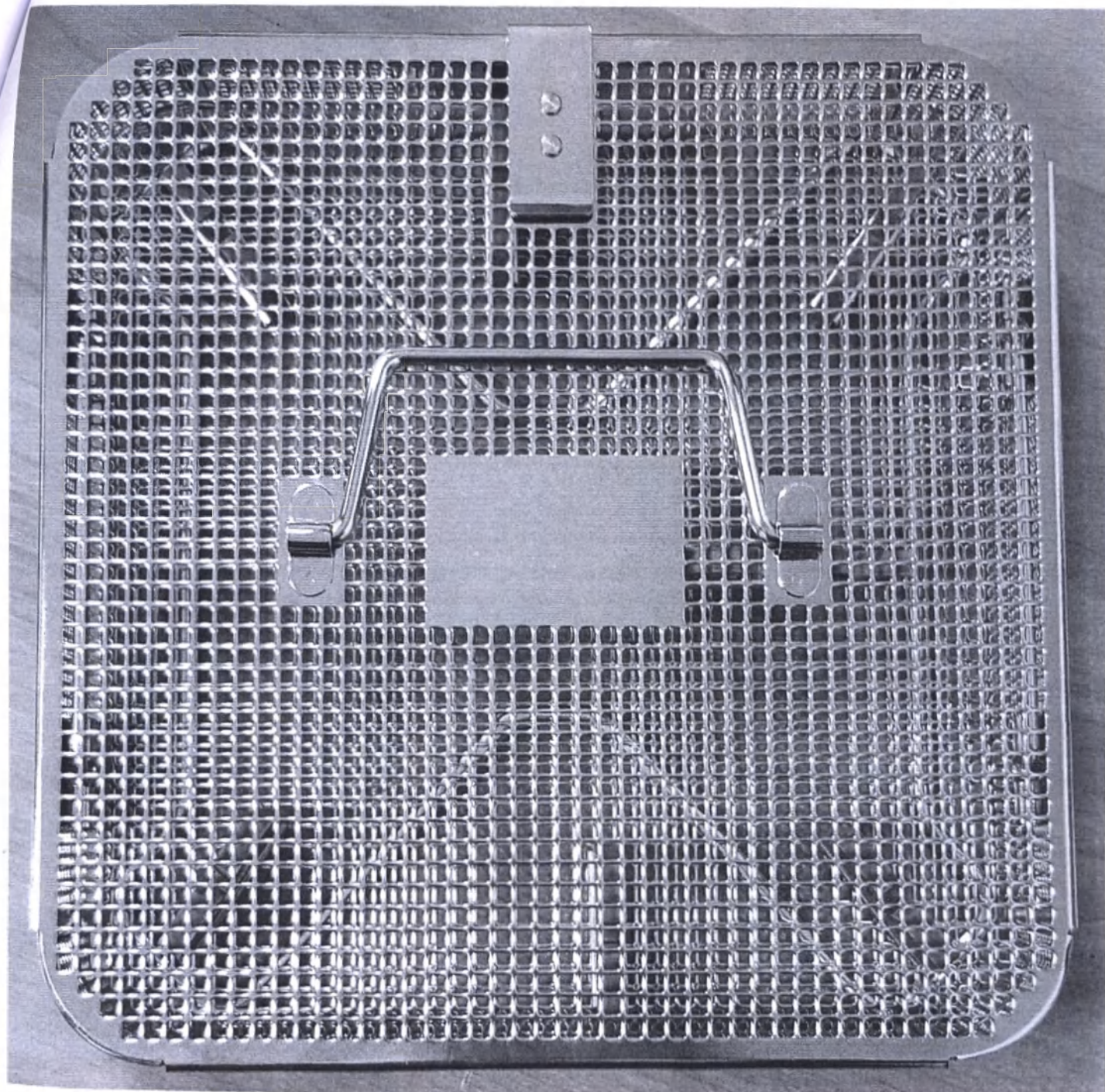


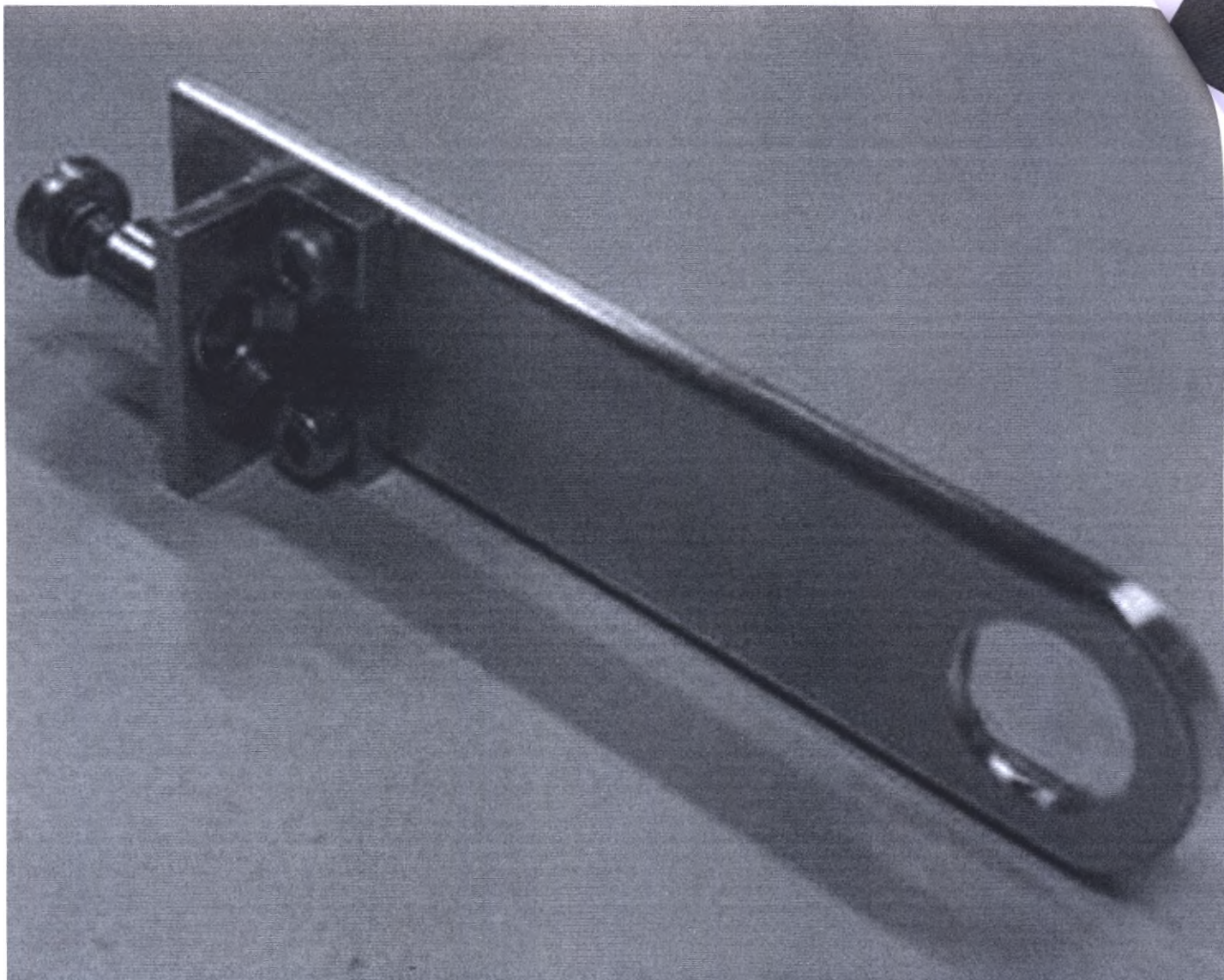
11. Педаль управления.

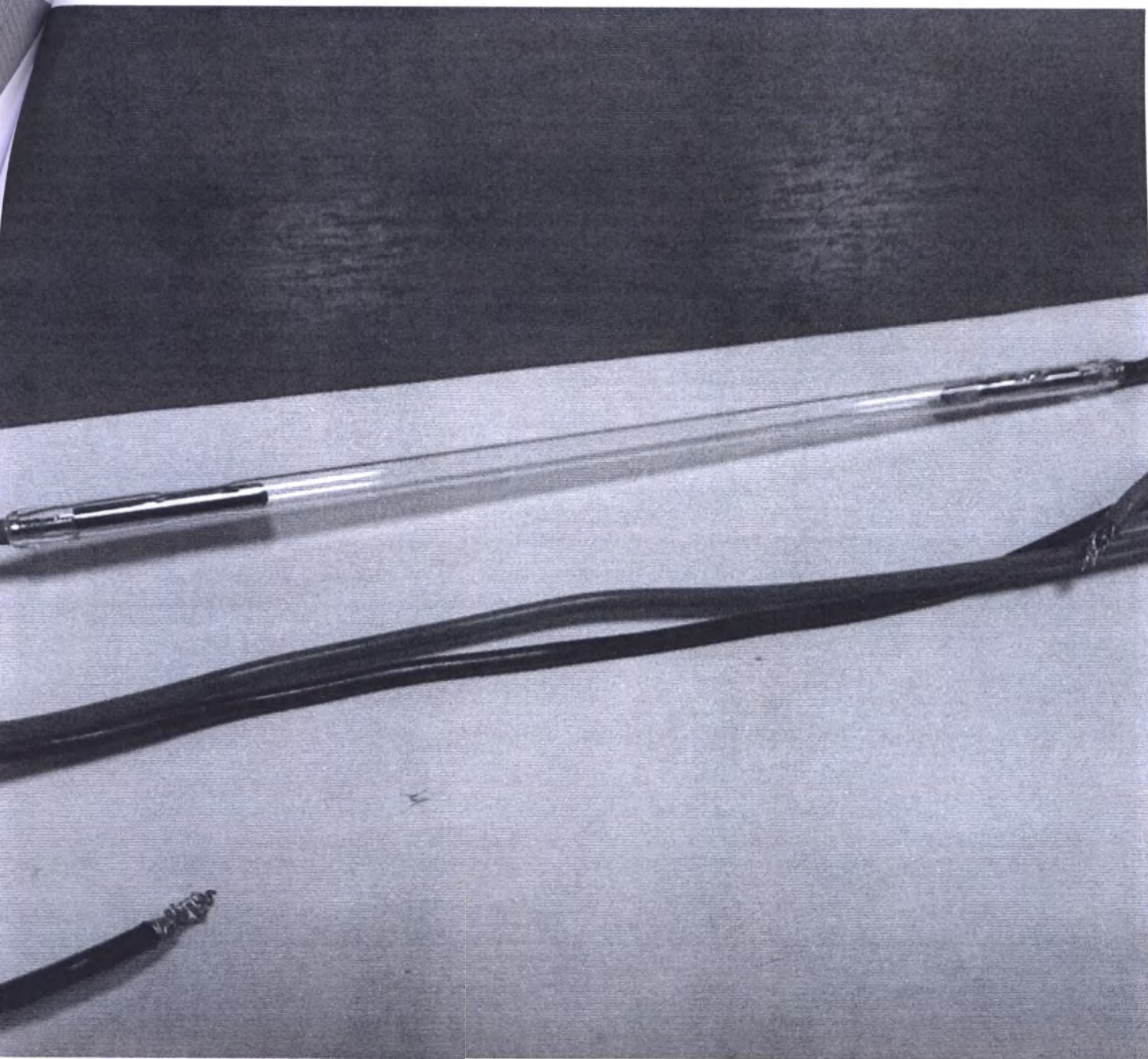


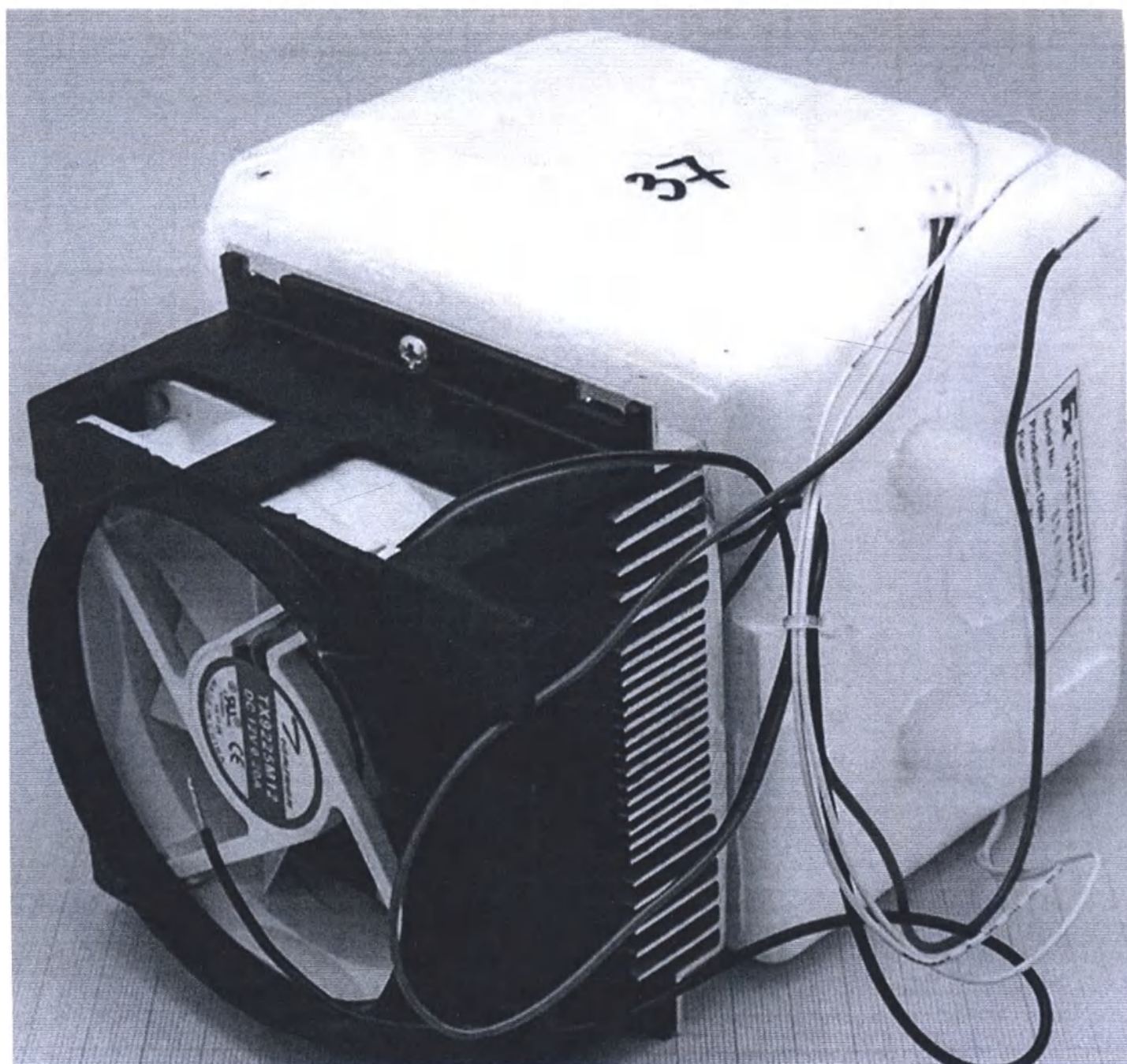
12. Набор для резки и зачистки световодов - не более 2 шт. (при необходимости):
- инструмент для зачистки световодов – 3 шт.
 - резак – 1 шт.
 - держатель силиконовый – 1 шт





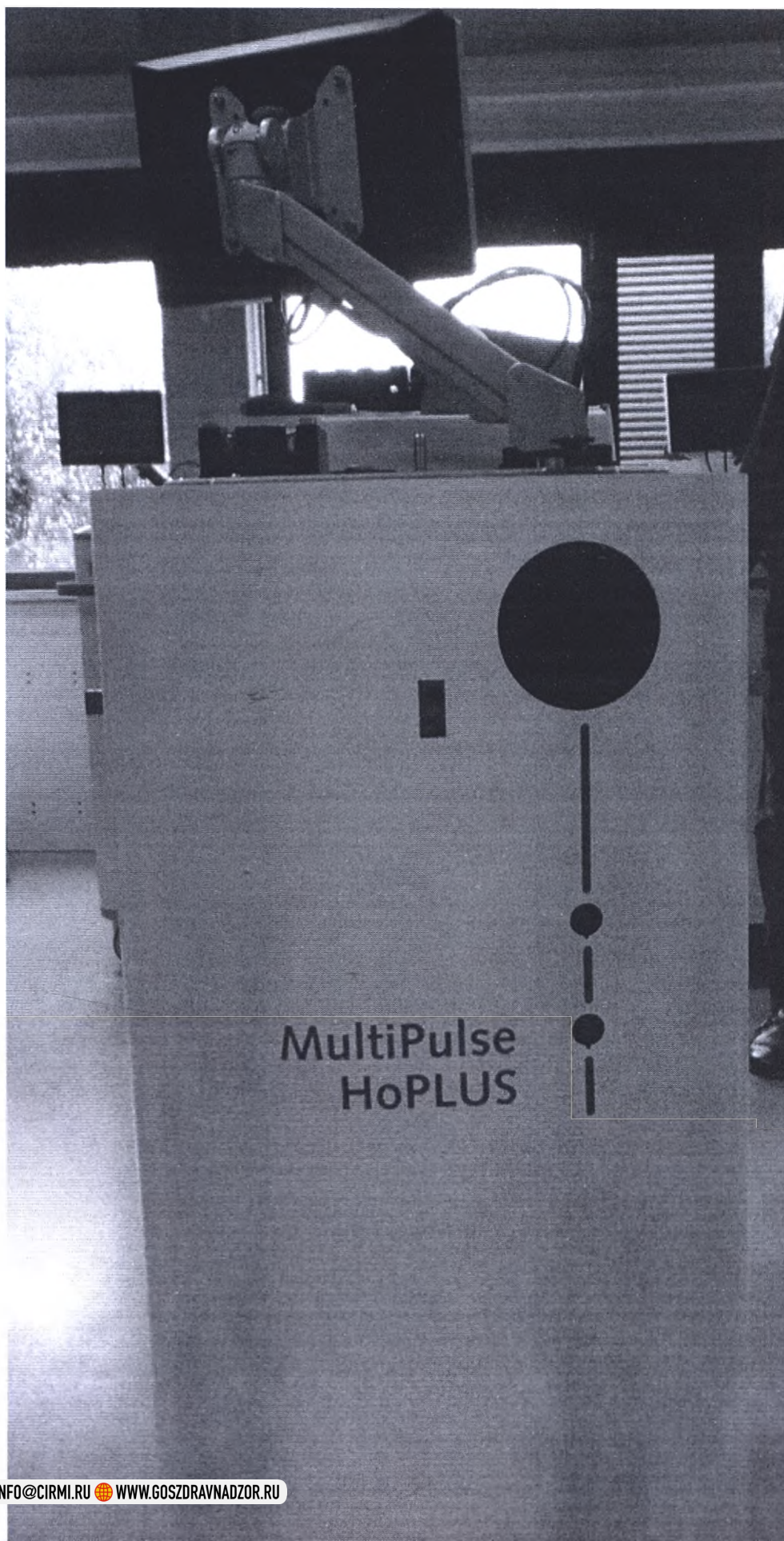






III. Вариант исполнения Multipulse HoPLUS 140 W в составе:

1. Блок основной.



2. Световод многоцветный R2.1 200 .

Bare Fiber 2.1 200 sterl		Item No:	828 - 3400 - 000 (01)04058784000293 (17)240525 (10)20052019A		
REF	2954				
Stacker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	200 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius:	24 mm
STERILE EO		    			
 nur zur zehnmaligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einströme die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse III gehören only for short term use according to EN ISO 10993 - 1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
 2019-05-27		 2024-05-25		 Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepion.com	
LOT		20052019A			

3. Световод многоцветный R2.1 272 .

Bare Fiber B R 2.1 365 steril

REF 2938

Item No. 829-3800-000
(01)04056784906354
(17)240903
(18)21082019A

Asclepion
Laser Technologies

Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0.22	Faserlänge/ fiber length:	3.00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 ~ 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	365 μ m	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius:	40 mm
STERILE EO     nur für zehnmalige Verwendung – Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times – observe user manual nur für kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einsatzfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse II gehören only for short term use according to EN ISO 10993 – 1 not for applications class II according to MDD 93/42/EEC					
2019-09-05 LOT 21082019A		2024-09-03		Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.aclepion.com CE 0123	

5. Световод многоцветный R2.1 400.

Bare Fiber 2.1 400

Asclepion
Laser Technologies

REF	2955	Numerische Apertur	0.22	Faserlänge	3.00 m
Stecker/ connector	free standard SMA	numerical aperture		Faserlänge	
Wellenlänge/ wave length	800-2100 nm	Kerndurchmesser/ core diameter	400µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius	44 mm

STERILE     

 nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993
nicht für Endanwendung nach MOD 93-42/EEC zu Klasse III geeignet
only for short term use according to EN ISO 10993-1
not for applications class III according to MOD 93-42/EEC

2018-11-14	2023-11-14	 Asclepion Laser Technologies GmbH Bräuner Straße 18 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepion.com	 0123
LOT 02112018A			

6. Световод многоцветный R2.1 550.

Bare Fiber B R 2.1 550 steril

REF 2939

Part No: 829-3906-000
(01)64058784000161
(17)241004
(10)30092019A

Asclepion
Laser Technologies

Stecker connector:	FREE STANDARD SMA	Nennweite Apertur nominal aperture:	0,22	Faserlänge fiber length:	3,00 m
Wellenlänge wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser core diameter:	550 µm	Minimale Biegeradius minimum bend radius:	60 mm

STERILEEO

 nur zur zeitweiligen Verwendung - Gebrauchshinweis beachten
approved to be used up to 10 (10) times - observe user manual

 nur zur kontrollierten Anwendung gemäß EN ISO 13063
nicht für: (unsuitable for use according to EN ISO 13063-1)
only for short term use according to EN ISO 13063-1
not for applications class 1B according to IEC 60825-1

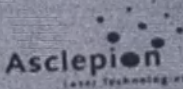
2019-10-06 2024-10-04

LOT 30092019A

 Asclepion
Laser Technologies GmbH
Bismarck Straße 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7700 100
www.asclepion.com

CE

7. Световод многоцветный R2.1 600.

Bare Fiber R2.1 600 starH		Kurz Nr.		829 - 9558 - 000 1910940878460408 1910940873 19109408154		 Asclepion Laser Technology	
REF	2995						
Stecker connector	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur numerical aperture	0.22	Faserlänge fiber length		1.90 m	
Wellenlänge wave length	200 - 2100 nm	Kerndurchmesser core diameter	500 µm	Minimale Biegehalbkreis minimum bend radius		66 mm	
STERILE EO    							
 Vor der ersten Verwend ung - Gebrauchsanleitung lesen! approved for use up to 10⁶ times - please read manual! nur für sterilisier te Anwendung gezei gt! IN ISO 10993 nicht für Exposition der Haut NUR für MEDICAL zu einem Einsatz only for sterilis able use & according to EN ISO 10993 - 1 not for application class II according to MED 90401EE							
 2019-09-27		 2024-09-25				Asclepion Laser Technologies GmbH Wilhelmstr. Straße 10 07147 Jena, Germany Phone: +49 3641 7230-500 www.aclepion.com	
LOT		19092019A					
							

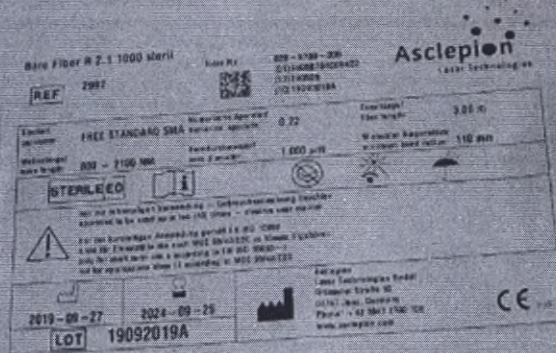
Bare Fiber R 2.1 800 steril

REF 2949

Item No. 828 - 4900 - 000
(01)64038784000A15
(117)40818
(10)13082019A

Asclepion
Laser Technologies

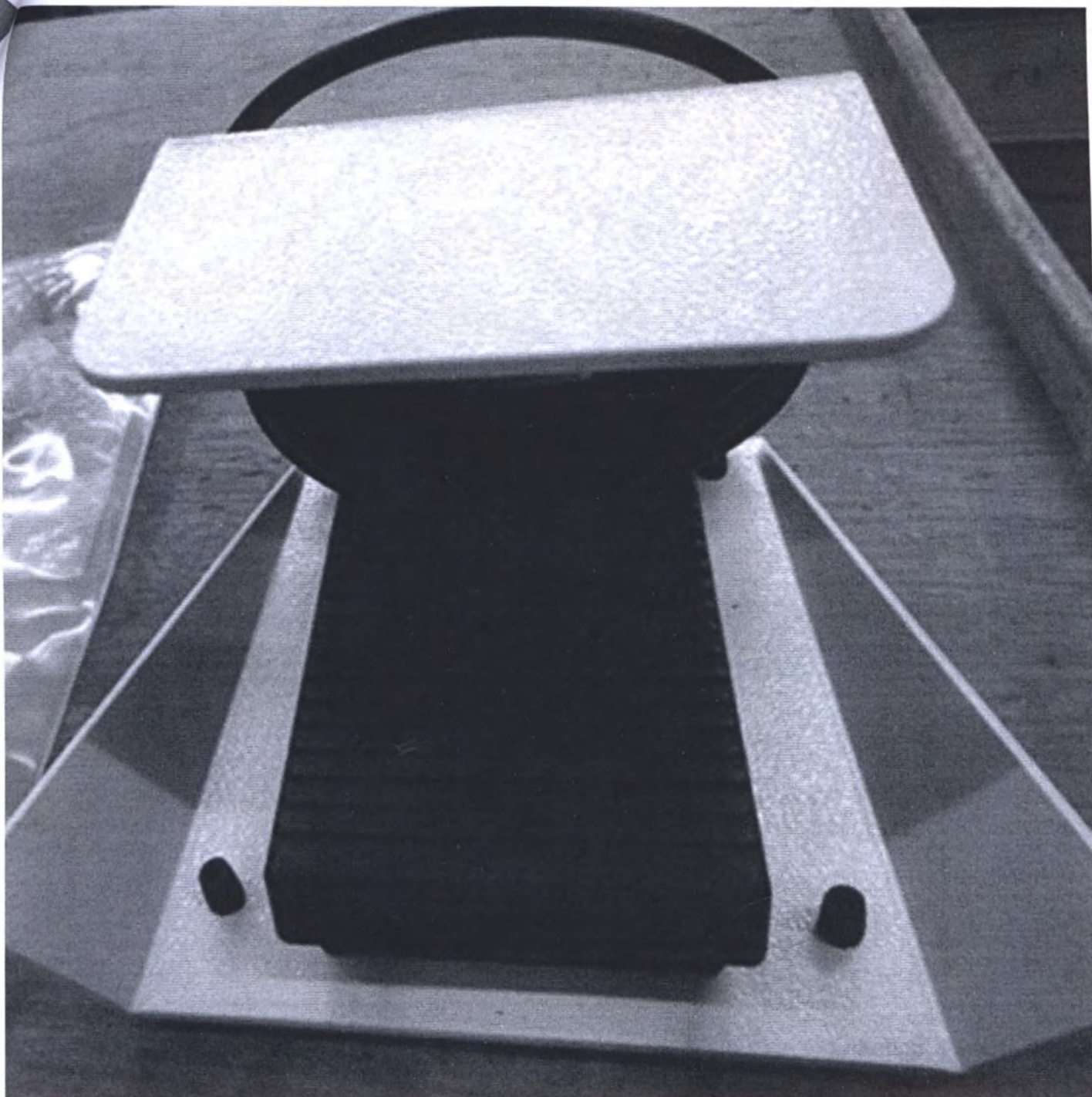
Steckart connector	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur numerical aperture	0,22	Faserlänge fiber length	3,00 m
Wellenlänge/ wave length	800 - 2100 NM	Kern Durchmesser/ core diameter	800 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius	88 mm
STERILEEO					
! nur zur schmerzlosen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times - observe user manual ! nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10093 nicht für Ersatzteile die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse II gehören only for short term use according to EN ISO 10093 - 1 not for applications class II according to MDD 93/42/EEC					
2019-08-20	2024-08-18	 Asclepion Laser Technologies GmbH Bräuneler Straße 10 57147 Jülich, Germany Phone: +49 3641 7709-100 www.asclepion.com		CE	
LOT		13082019A			



10. Ключи - 2 шт, Заглушка лампы предупреждения / дверного прерывателя, Трубка для заправки блока охлаждения, Воронка для заправки блока охлаждения



11. Педаль управления.

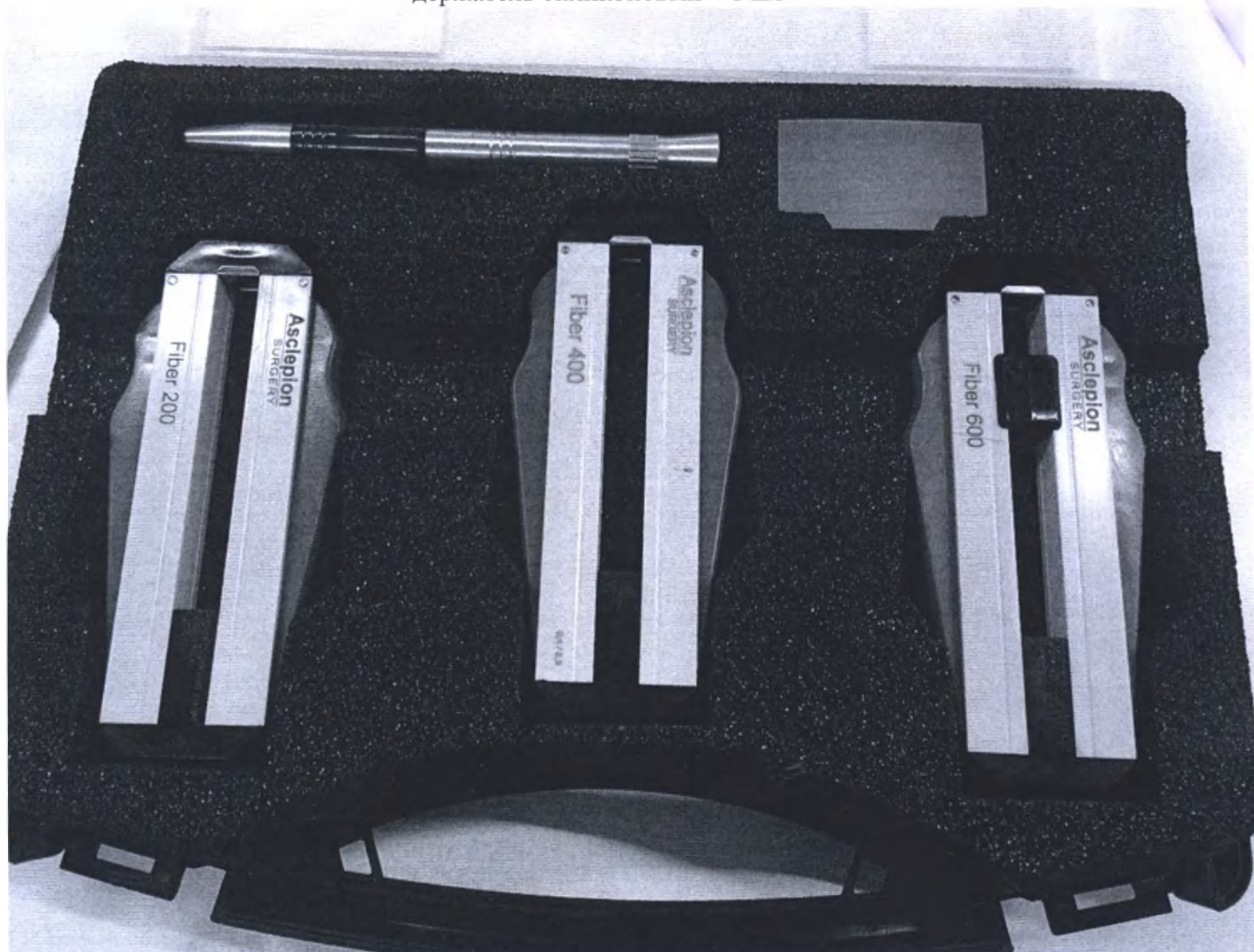


12. Набор для резки и зачистки световодов - не более 2 шт. (при необходимости):

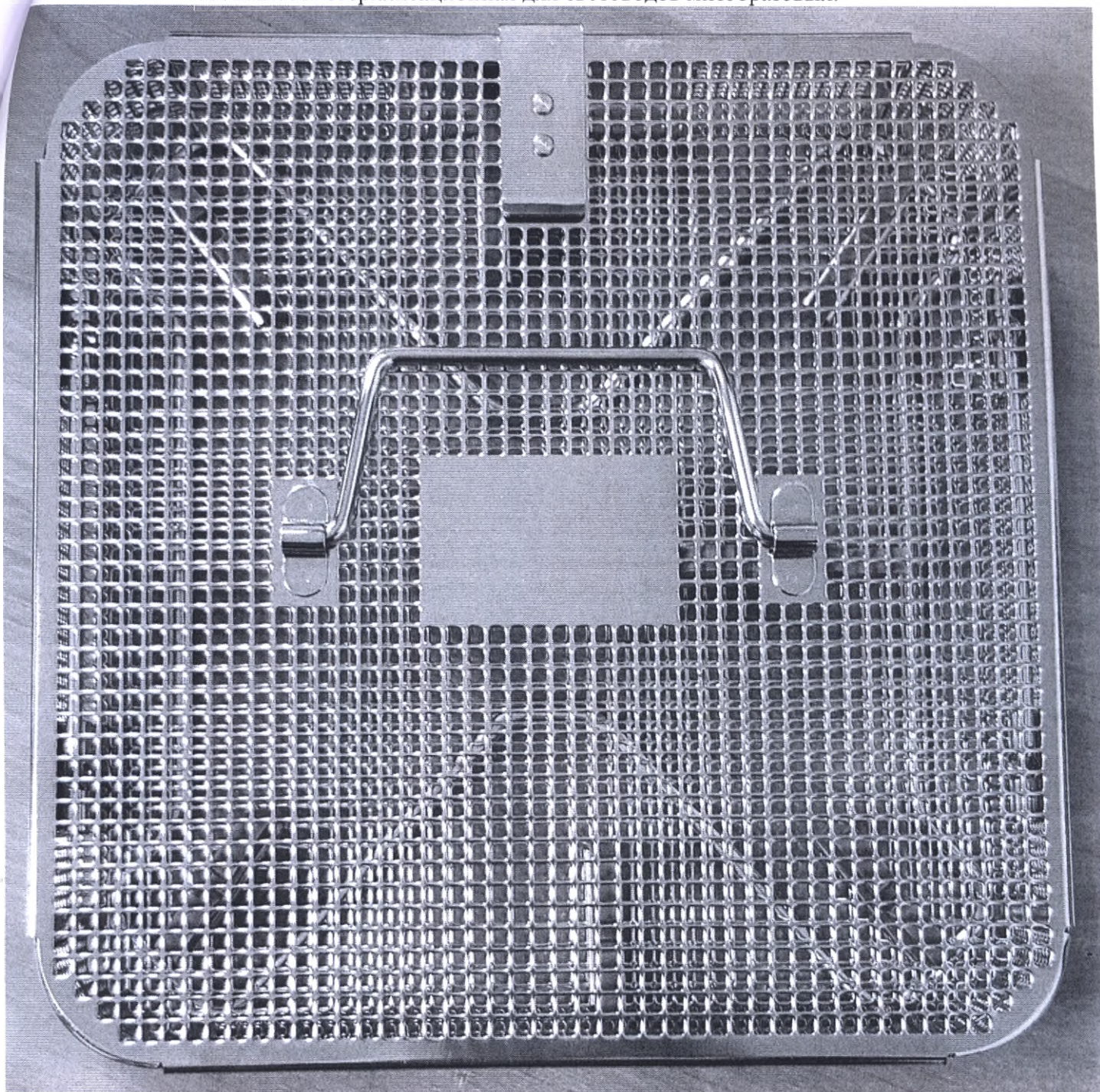
- инструмент для зачистки световодов – 3 шт.

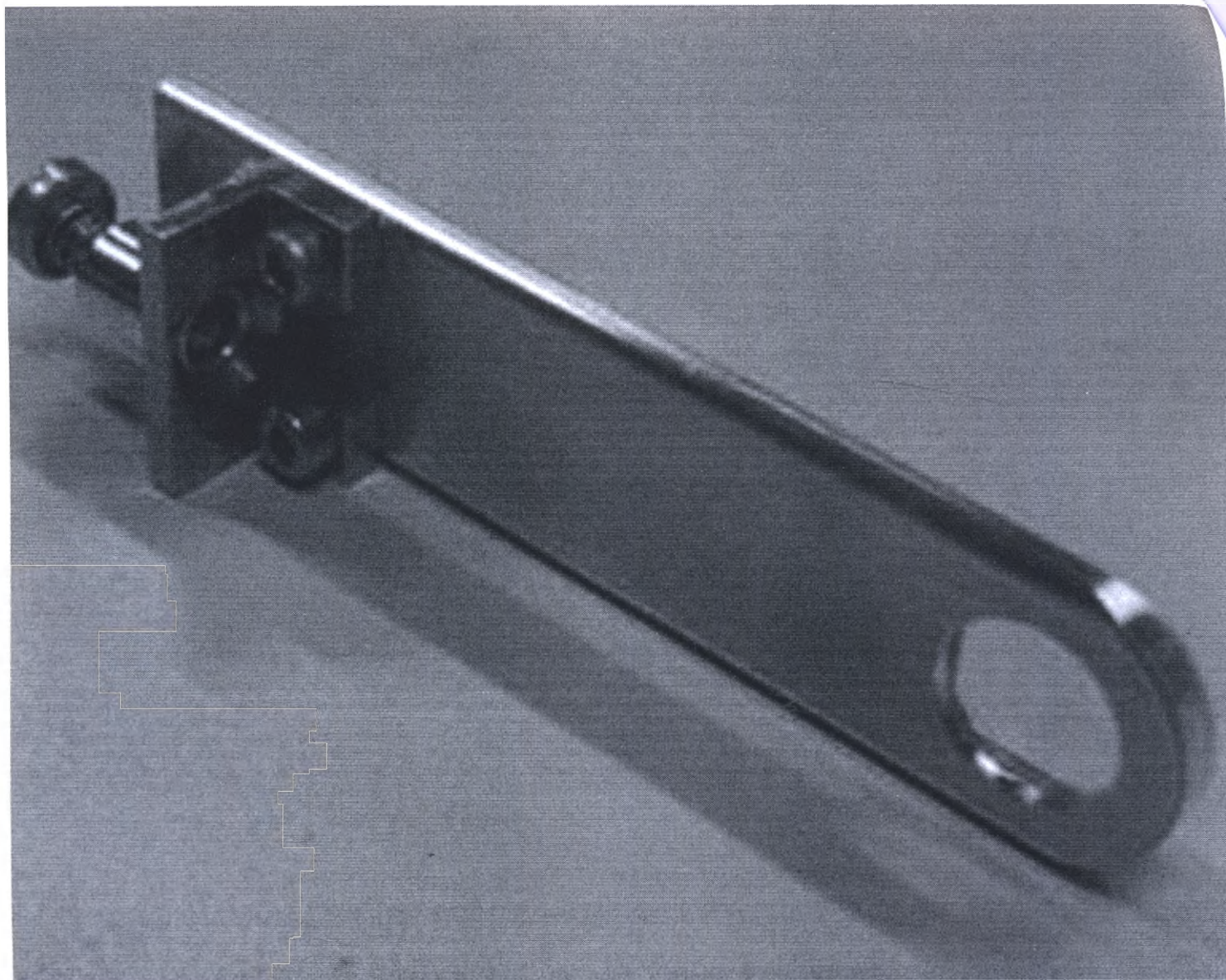
- резак – 1 шт.

- держатель силиконовый – 1 шт

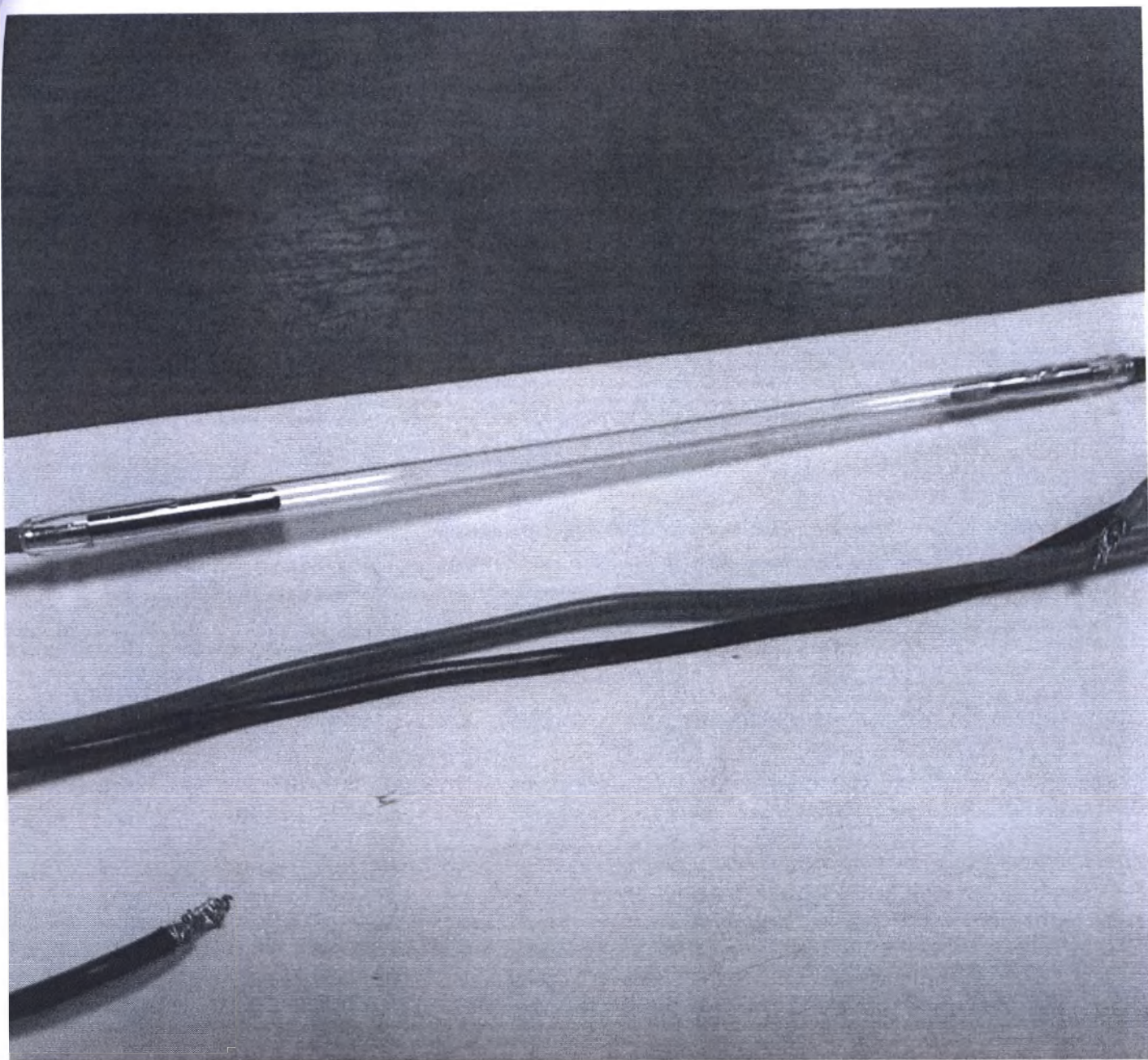


13. Емкость стерилизационная для световодов многоразовых.

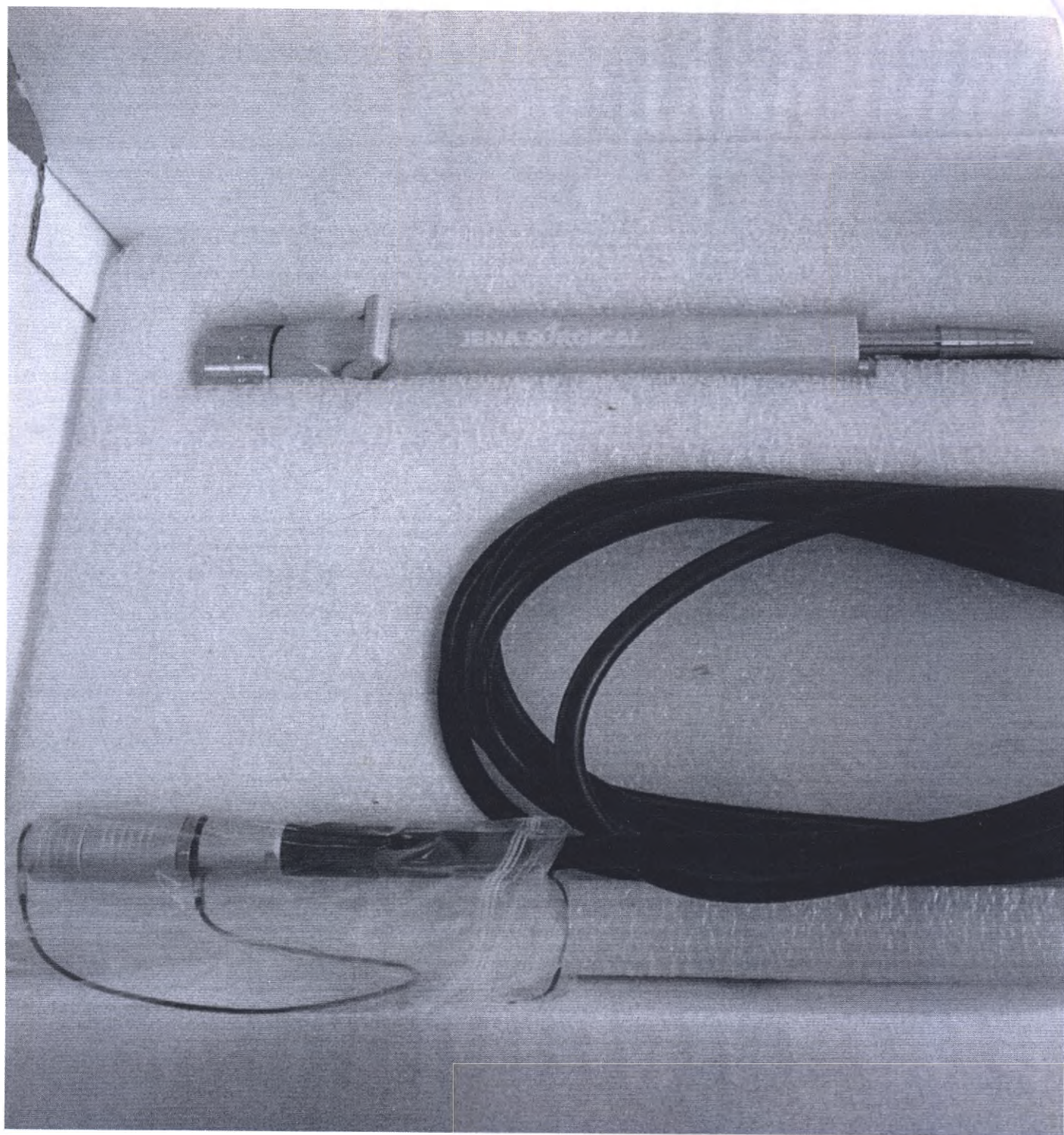




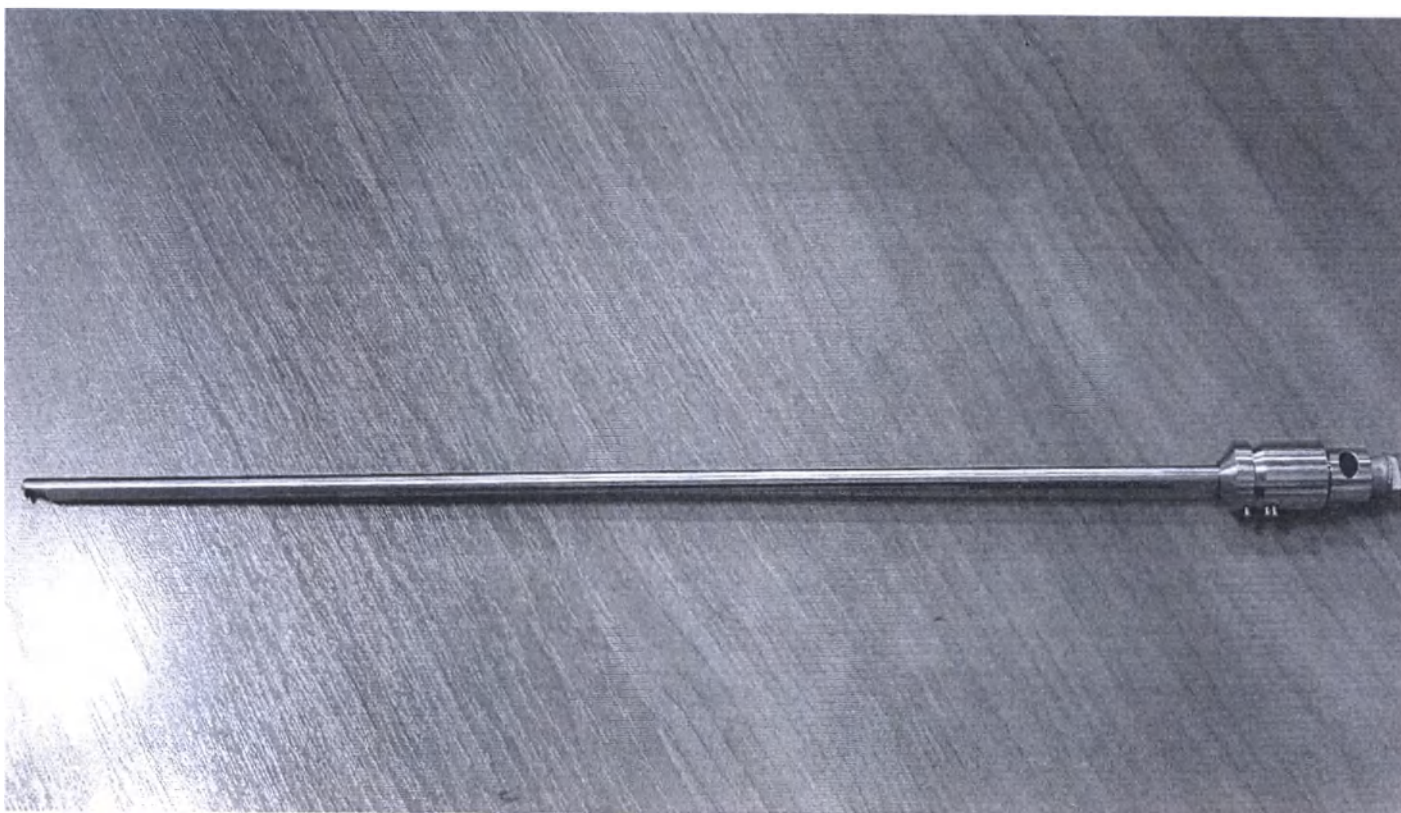
15. Лампа-вспышка.



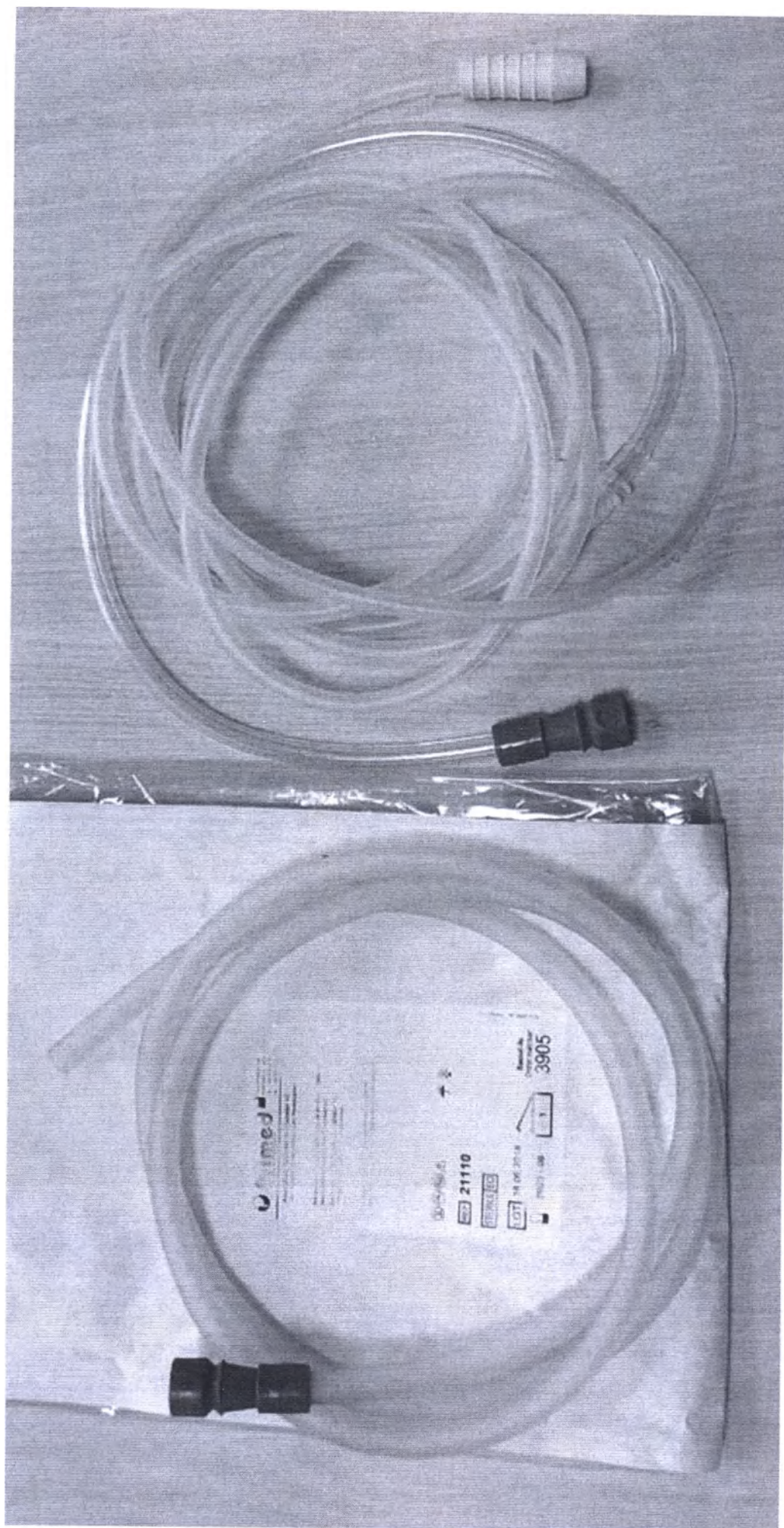
16. Морцеллятор (при необходимости) в составе



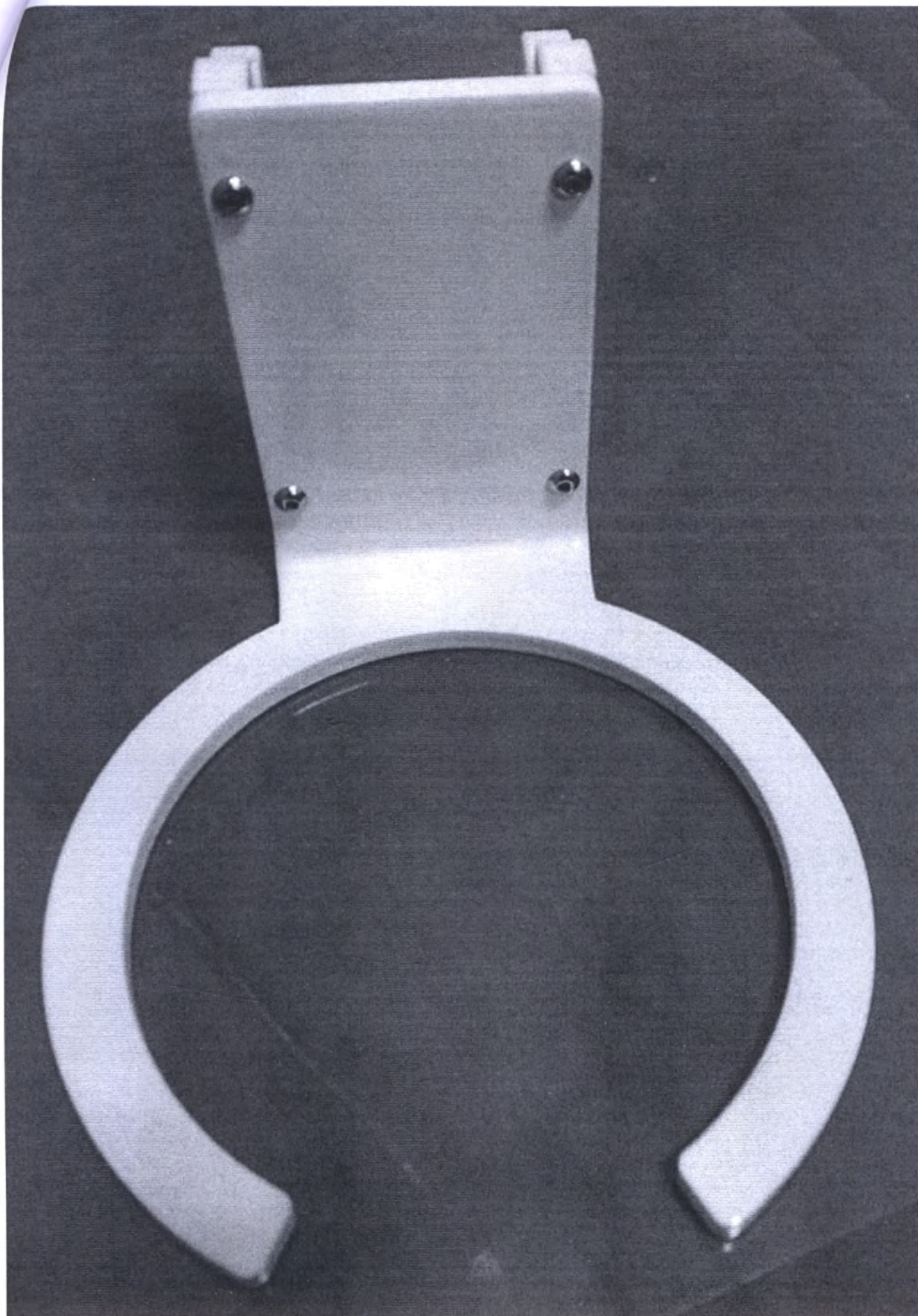
17. Нож морцеллятора (многолезвийный)



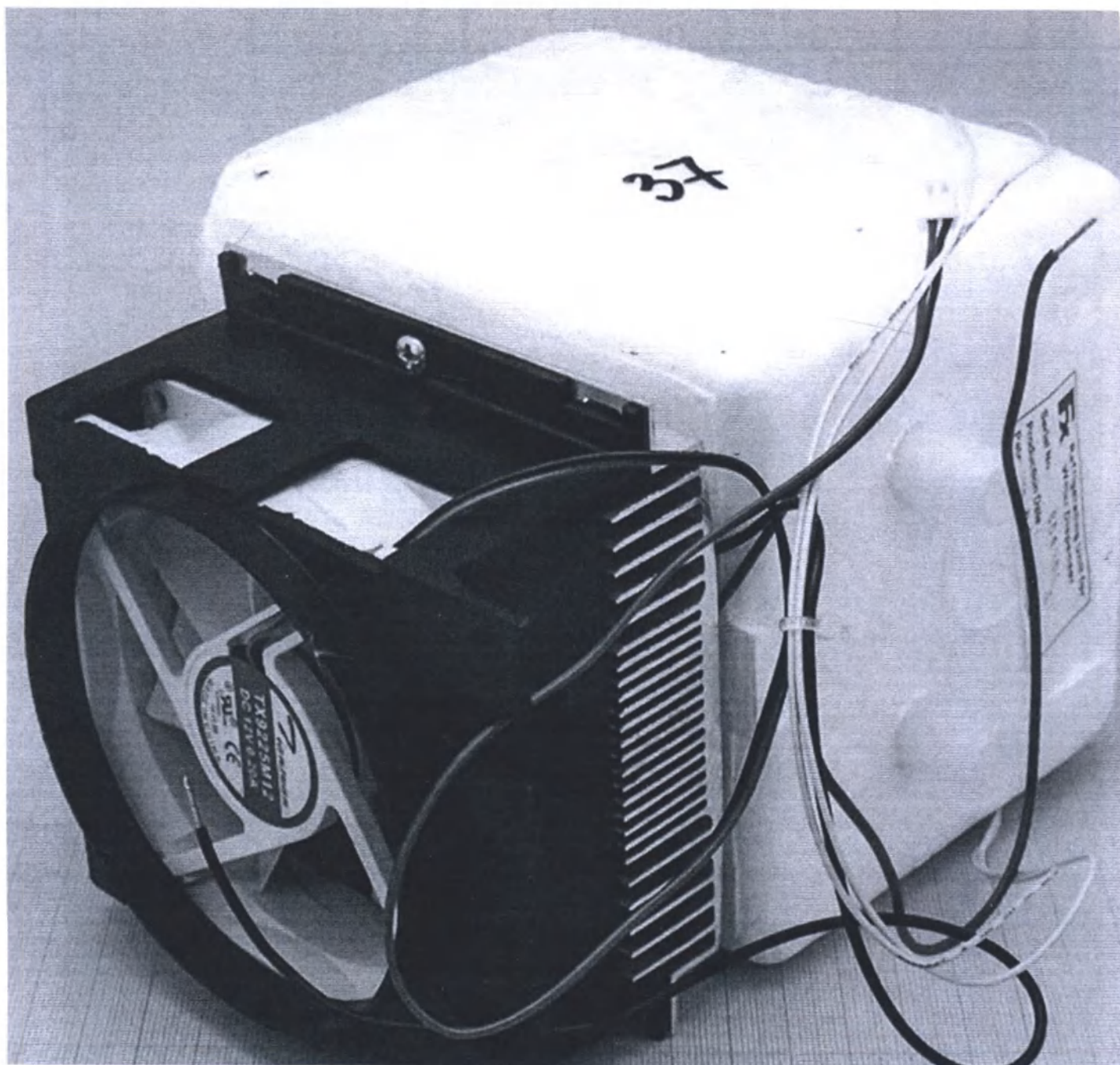
18. Набор из трубок аспирационных - 2 шт. .



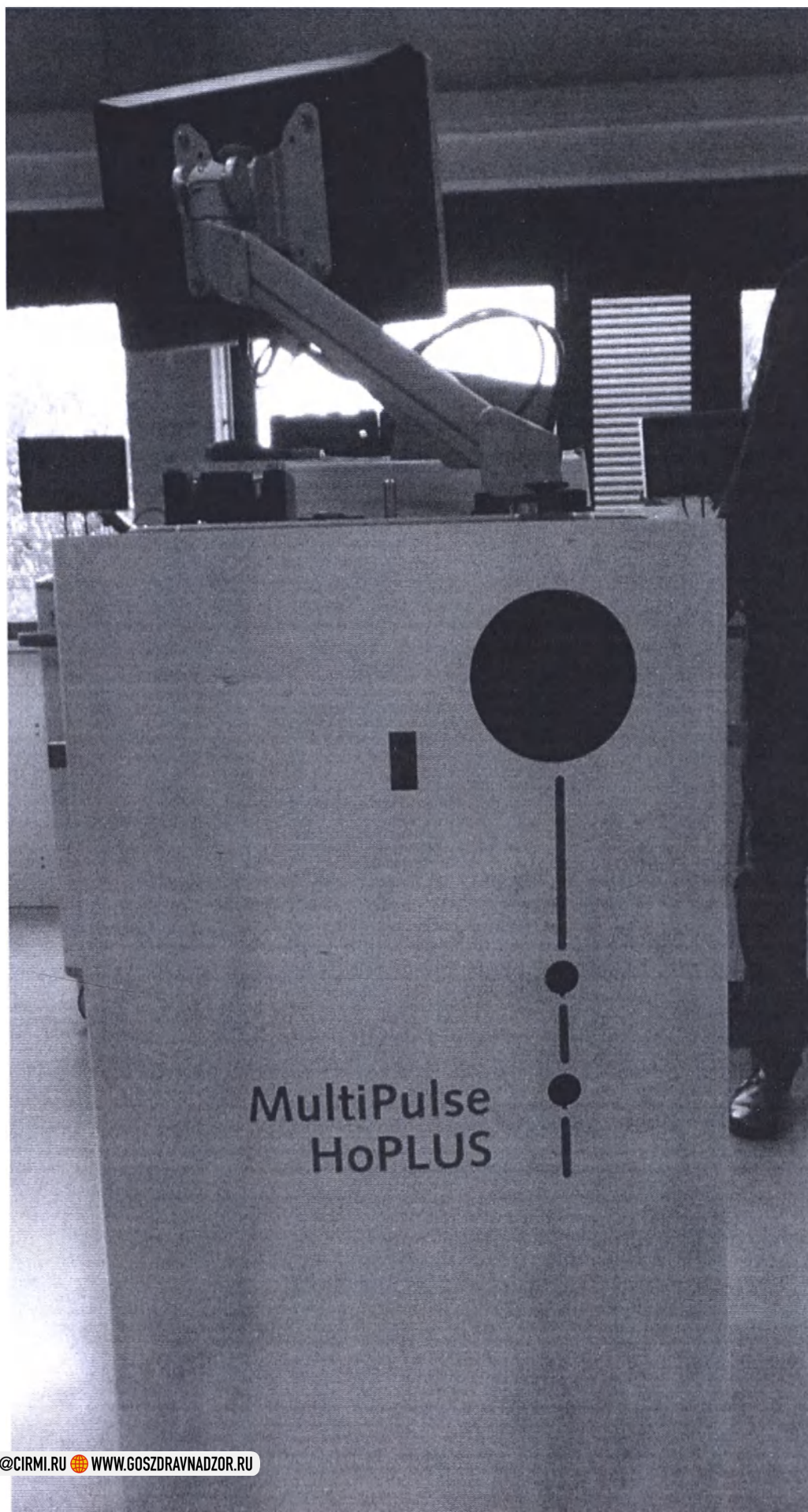
19. Держатель контейнера для сбора удаленных тканей



20. Блок охлаждения



IV. Вариант исполнения Multipulse HoPLUS 150 W в составе:
1. Блок основной.



Bare Fiber 2.1 200 steril		Item No:		828-5400-000 (01)04058784000293 (17)240525 (10)20052019A	
REF 2954					
Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	200 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius:	24 mm
STERILE EO					
! nur zur zehnmaligen Verwendung – Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times – observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einsatzfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse III gehören only for short term use according to EN ISO 10993-1 not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-05-27		2024-05-25			
LOT 20052019A		Asclepion Laser Technologies GmbH Brüsseler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 100 www.asclepion.com			
				CE 0123	

3. Световод многоцветный R2.1 272 .

Bare Fiber B R2.1 272 steril

REF 2937

Asclepion
Laser Technologies

Item No: 809-3789-008
0004084794093367
075241084
018-30092019A

Recept/connector: FREE STANDARD SMA	Receptakla/Abschluss: standard connector	Core size: 0.22	Fiber length: 3.00 m
Wavelength: 100 2100 nm	Wellenlänge/Wellenlänge: 272 nm	Maximum temperature: 33 min	

STERILE

! nur zur einmaligen Verwendung – Gebrauchsanweisung beachten
applied to be used up to 100 2100 nm – otherwise user manual

! nur zur einmaligen Anwendung gemäß EN ISO 10828
only for single use up to 100 2100 nm as shown in package
only for short term use according to EN ISO 10828-3
not for applications unless it according to EN ISO 10828-3

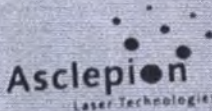
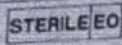
2019-10-06 2024-10-04

LOT 30092019A

Asclepion
Laser Technologies GmbH
Grünauer Straße 18
01147 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7200 100
www.asclepion.com

CE

4. Световод многоцветный R2.1 365.

Bare Fiber B R 2.1 365 steril		Item No. 829-3800-000 (01)04058784000354 (17)240903 (10)21082019A			
REF 2938					
Stecker/ connector:	FREE STANDARD SMA	Numerische Apertur/ numerical aperture:	0,22	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter:	365 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius:	40 mm
    					
 nur zur zehnmaligen Verwendung – Gebrauchsanweisung beachten approved to be used up to ten (10) times – observe user manual nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993 nicht für Einsatzfälle die nach MDD 93/42/EEC zu Klasse III gehören only for short term use according to EN ISO 10993 – I not for applications class III according to MDD 93/42/EEC					
2019-09-05 		2024-09-03 21082019A		 Asclepion Laser Technologies GmbH Bräuneler Straße 10 07747 Jena, Germany Phone: +49 3641 7799 100 www.aclepion.com	
					

Bare Fiber 2.1 400

REF 2958

Asclepion
Laser Technologies

Stückzahl quantity	frei standard	numerische Apertur numerical aperture	0.22	Faserlänge fiber length	3.00 m
Verpackung packaging	SMA	Kernschmelzweite core diameter	400µm	Minimale Biegeradius minimum bend radius	40 mm
Verpackung packaging	800-2100 mm				

STERILE

nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993
not for long-term use according to EN ISO 10993-1

only for short term use according to EN ISO 10993-1
not for applications class III according to MDD 93/42/EEC

2018-11-14 2023-11-14

LOT 02112018A

Asclepion
Laser Technologies GmbH
Bruckner Straße 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7733 100
www.asclepion.com

CE 0123

Bare Fiber B R 2.1 550 steril

REF 2839

Part No: 879-3900-600
(07)04058784000361
(17)241004
(10)30092019A

Asclepion
Laser Technologies

Stecker/ connector	FREE STANDARD SMA	Nennweite Apertur/ nominal aperture	0,22	Faserlänge/ fiber length	3,00 m
Wellenlänge/ wave length	800 - 2100 NM	Kerndurchmesser/ core diameter	550 µm	Minimale Biegeradius/ minimum bend radius	60 mm

STERILE     

 nur zur zeitweiligen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten
approved to be used up to 10 times - observe user manual

nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 13063
nicht für Einbautests die nach MDD 90/269/EEC zu einem Highdruck
only for short time use according to EN ISO 13063 - 1
not for applications class II according to MDD 90/269/EEC

2019-10-06 2024-10-04

LOT 30092019A

 Asclepion
Laser Technologies GmbH
Bismarckstraße 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7708 100
www.asclepion.com

CE 5101

7. Световод многоцветный R2.1 600.

Bare Fiber R 2.1 600 start		REF 2000				829-0000-000 0000000000000000 1702000000 100100000000			
Hersteller	FREE STANDARD SMA	Normierte Spezifikation	0.22	Leuchtlänge	3.90 m				
Wellenlänge	660 - 710 nm	Wellenlängstoleranz	±60 nm	Minimale Bogenradius	66 mm				
STERILIZED									
 Nur für medizinische Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten Intended to be used only for medical purposes - observe user manual Nur für medizinische Anwendung gemäß DIN EN ISO 10993 Only for medical use according to DIN EN ISO 10993 Nur für medizinische Verwendung gemäß DIN EN ISO 10993									
2019-09-27		2024-09-25				Asclepion Laser Technologies GmbH Bräunerstraße 10 02141 Jena, Germany Phone: +49 3641 7700 700 www.asclepion.com			
LOT		19092019A							

Bare Fiber R 2.1 800 steril

REF 2949

Item No. 229-4900-000
08104038784000415
(17)240818
(10)13082019A

Asclepion
Laser Technologies

Steckstil/ connector:	FREE STANDARD SMA	Wellenlänge/ wave length:	800 - 2100 NM	Wellendurchmesser/ core diameter:	800 µm	Faserlänge/ fiber length:	3,00 m
						Minimale Biegeradii/ minimum bend radius:	88 mm

STERILE/EO

 nur zur zahnärztlichen Verwendung - Gebrauchsanweisung beachten
approved to be used up to ten (10) times - observe user manual

nur zur kurzzeitigen Anwendung gemäß EN ISO 10993
nicht für Einmalgeräte die nach MDD 90/269/EEC zu Klasse III gehören
only for short term use according to EN ISO 10993 - 1
not for applications class III according to MDD 90/269/EEC

2019-08-20 2024-08-18

LOT 13082019A

Asclepion
Laser Technologies GmbH
Wilhelmstr. 10
07747 Jena, Germany
Phone: +49 3641 7700 100
www.aclepion.com

CE

9. Световод многоцветный R2.1 1000.

Blue Fiber R 2.1 1000 sterile

REF 2957

Lot No. 19092019A

ASclepion
LABOR TECHNOLOGY AG

Product description	Blue Fiber R 2.1 1000 sterile	Tube length	3,00 m
Material	PURE STANDARD SMA	Minimum length	110 cm
Outer diameter	Ø 3,00 mm	Inner diameter	Ø 2,50 mm
Wall thickness	0,25 mm	Minimum bend radius	110 cm

STERILE

! This product is sterile. Do not open the package until use. Do not touch the inner surface of the tube. Do not use the tube if the package is damaged or if the tube is not sterile.

2019-09-27 2024-09-25

LOT 19092019A

ASclepion
LABOR TECHNOLOGY AG
Göttinger Str. 10
37075 Göttingen, Germany
Phone: +49 551 770 100
www.asclepion.com

CE

10. Ключи - 2 шт, Заглушка лампы предупреждения / дверного прерывателя, Трубка для заправки блока охлаждения, Воронка для заправки блока охлаждения



11. Педаль управления.

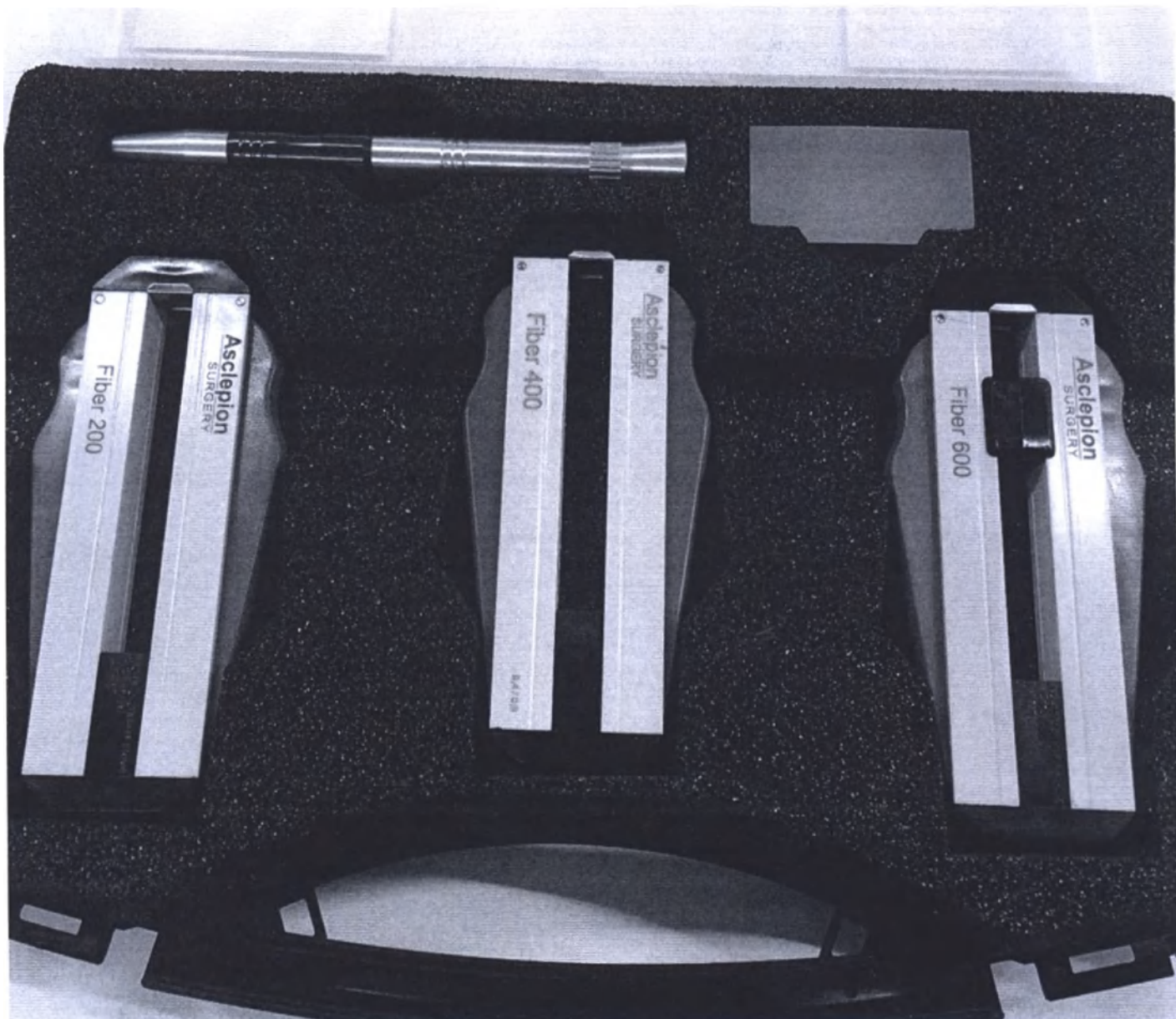


12. Набор для резки и зачистки световодов - не более 2 шт. (при необходимости):

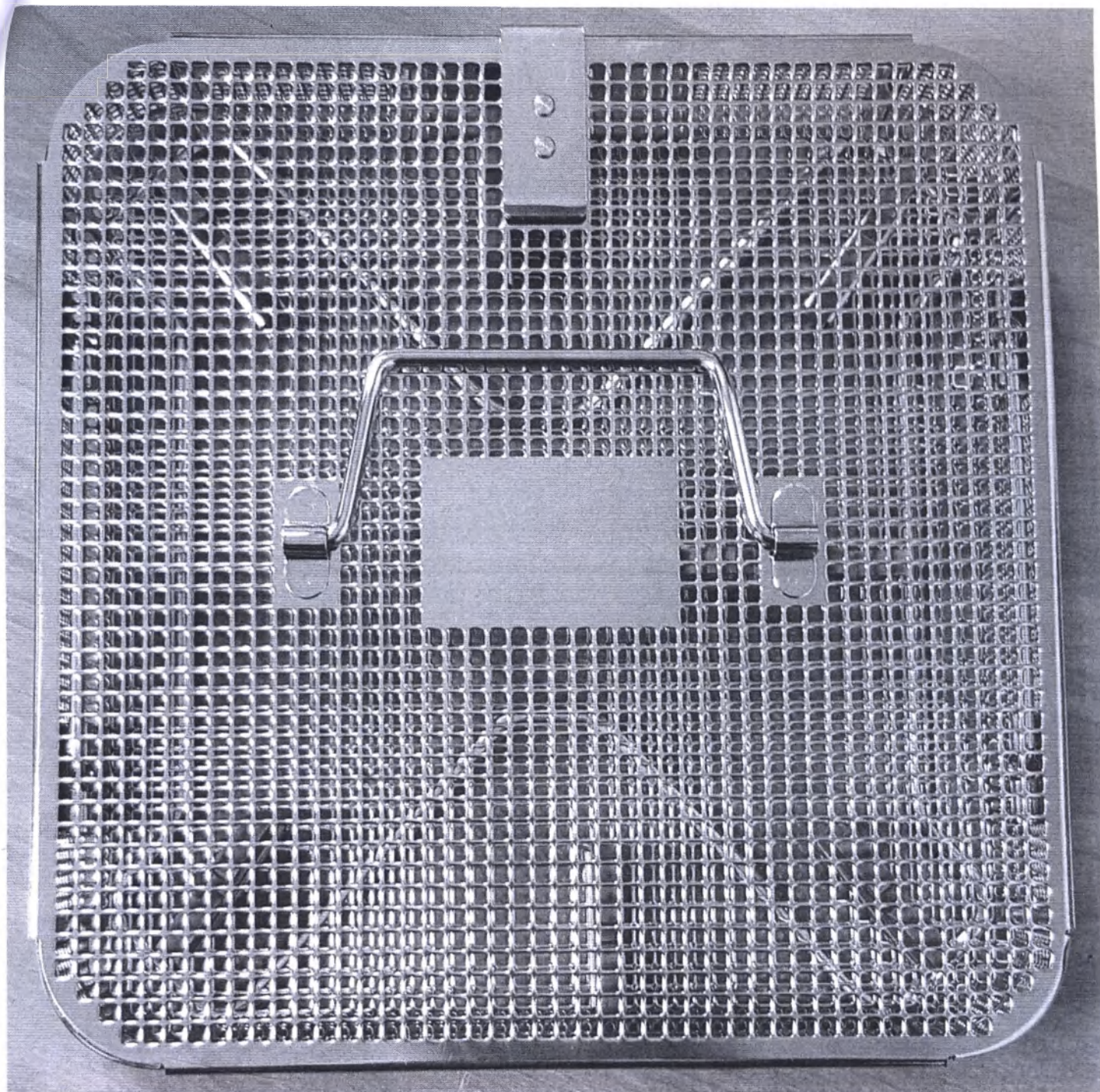
- инструмент для зачистки световодов – 3 шт.

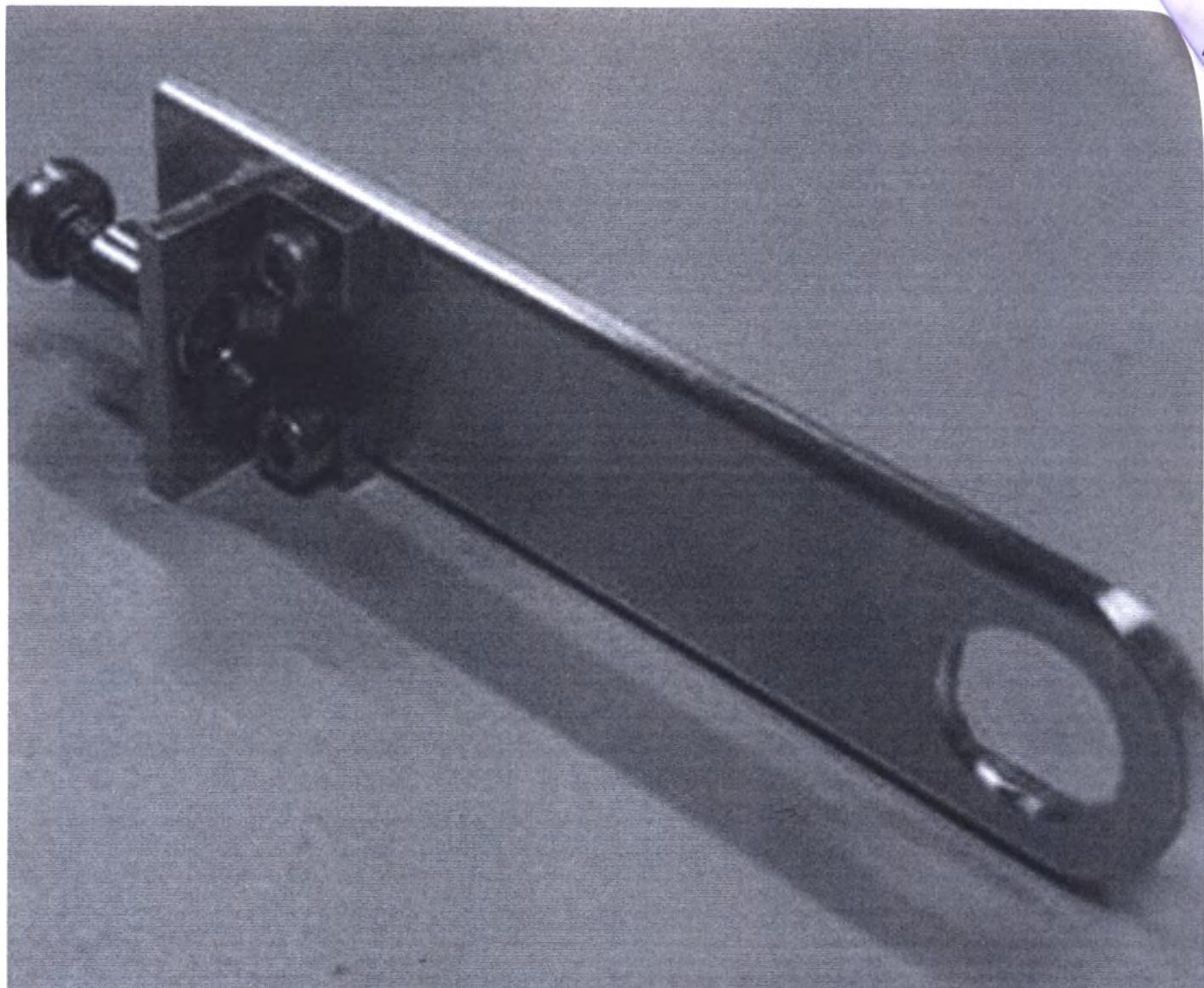
- резак – 1 шт.

- держатель силиконовый – 1 шт

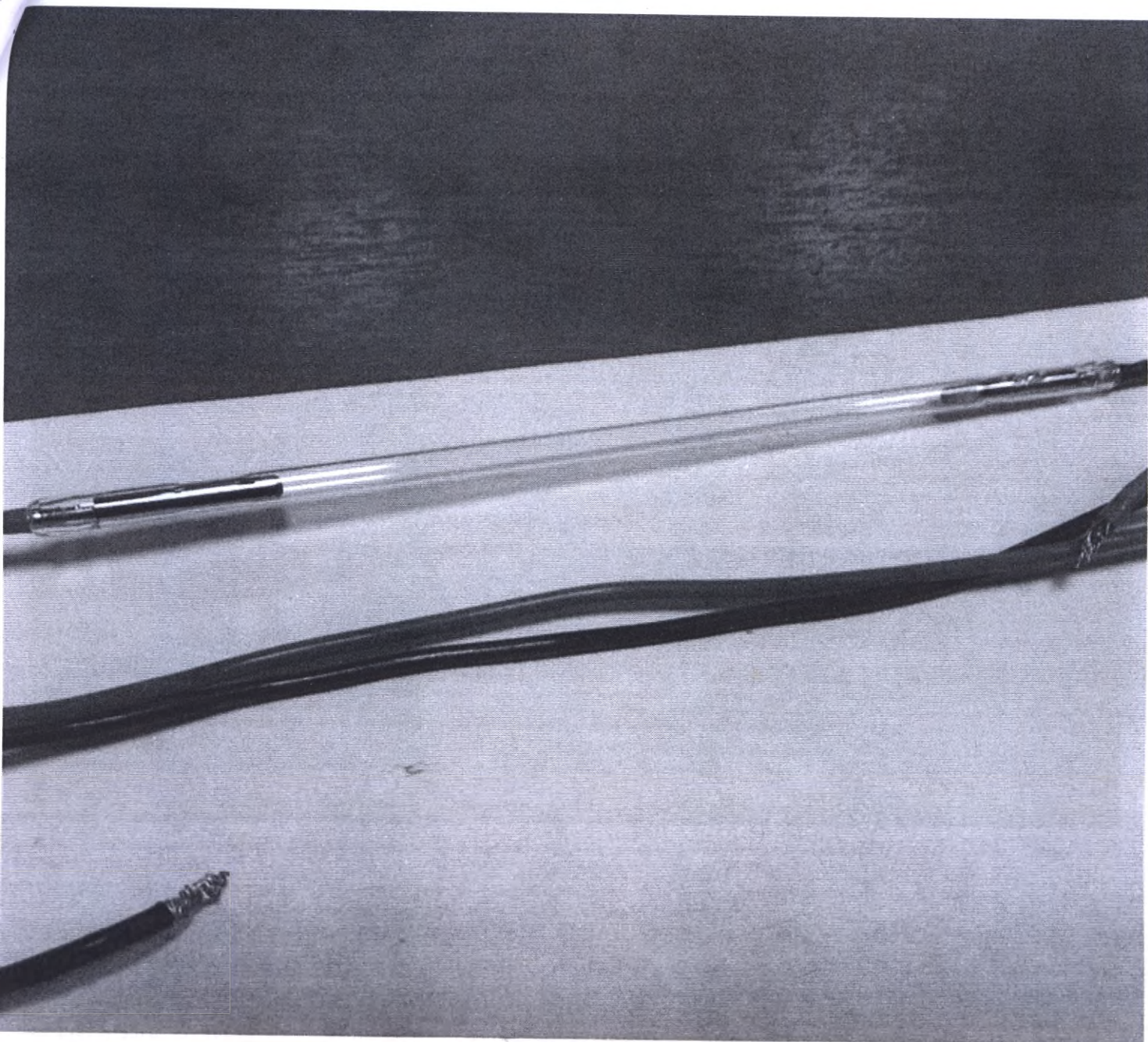


13. Емкость стерилизационная для световодов многоразовых.

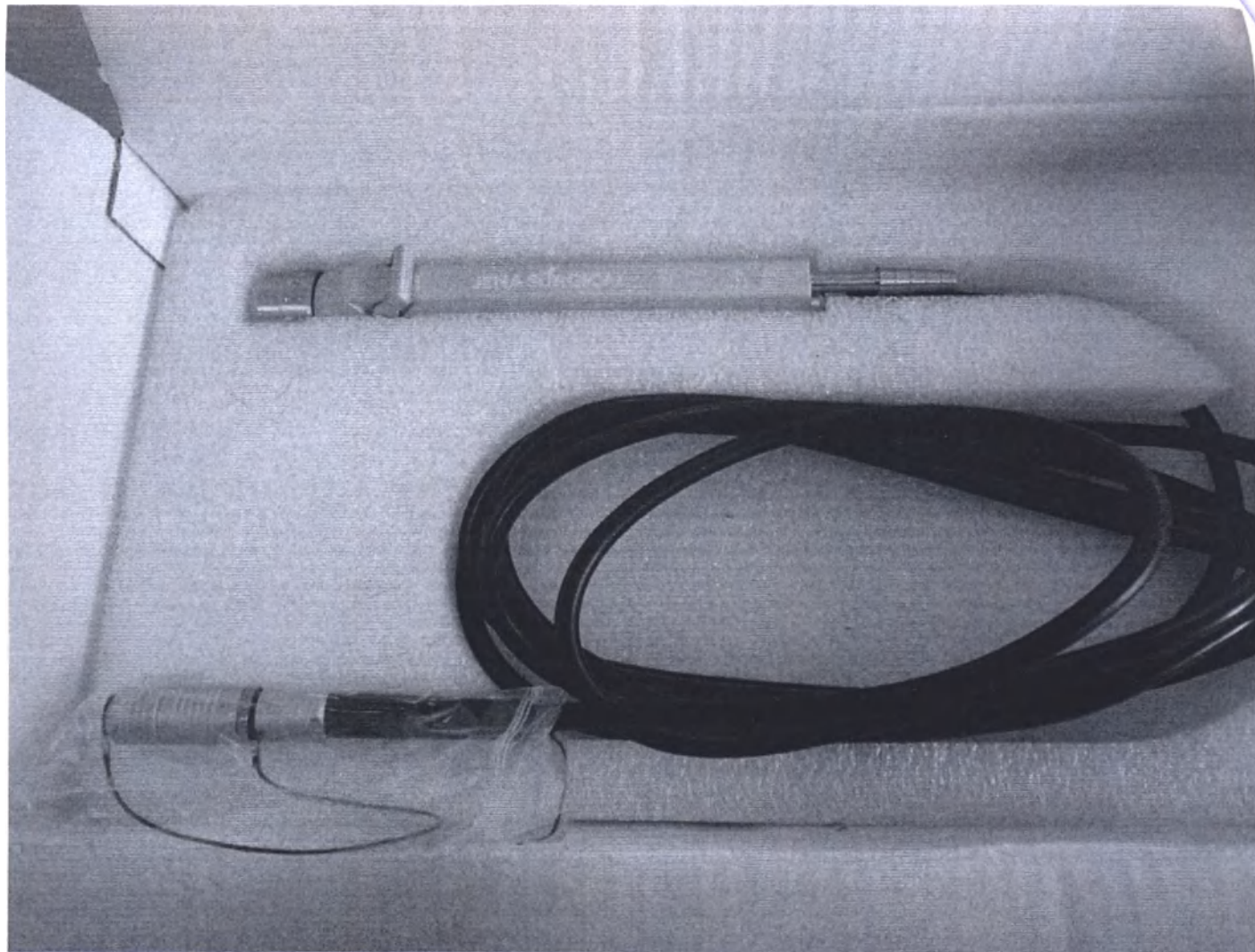




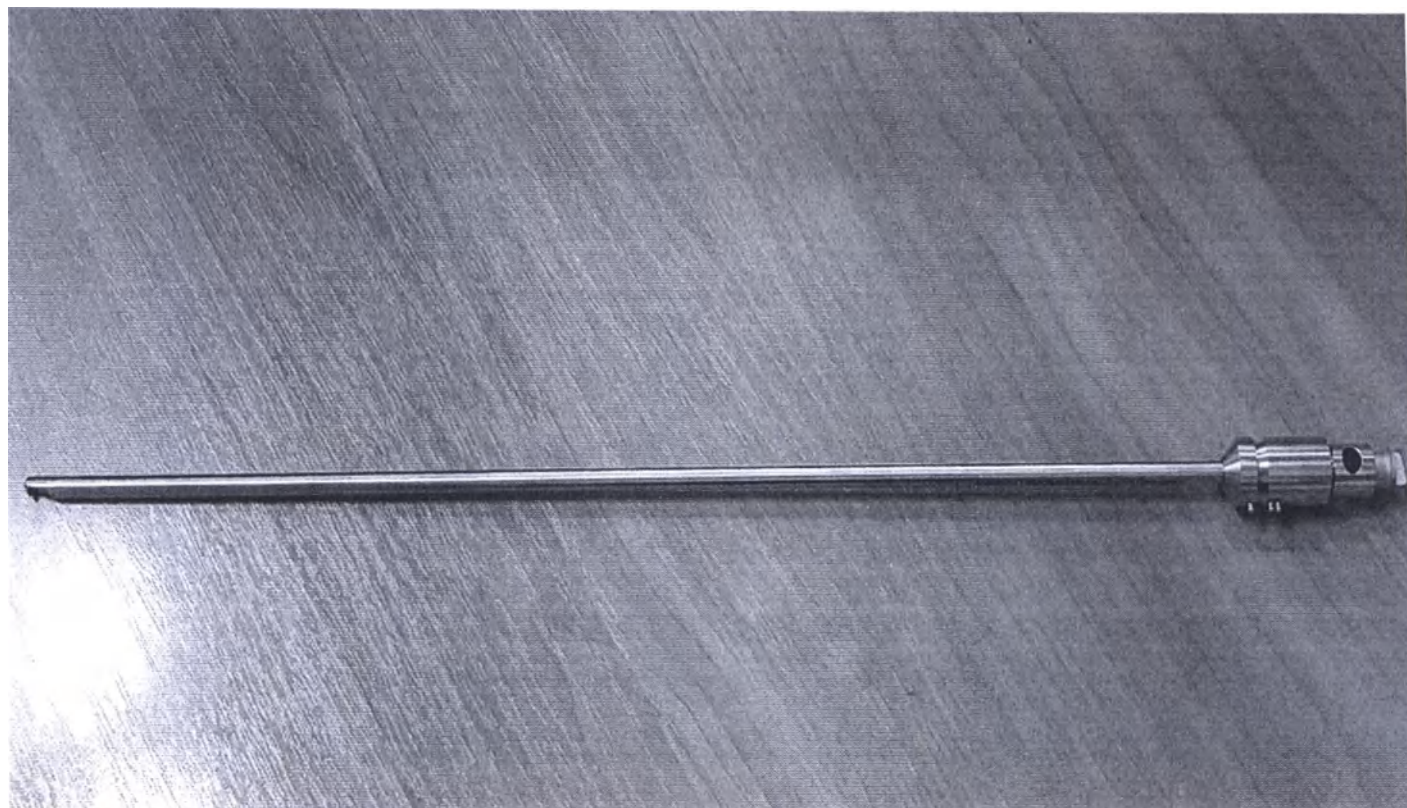
15. Лампа-вспышка.



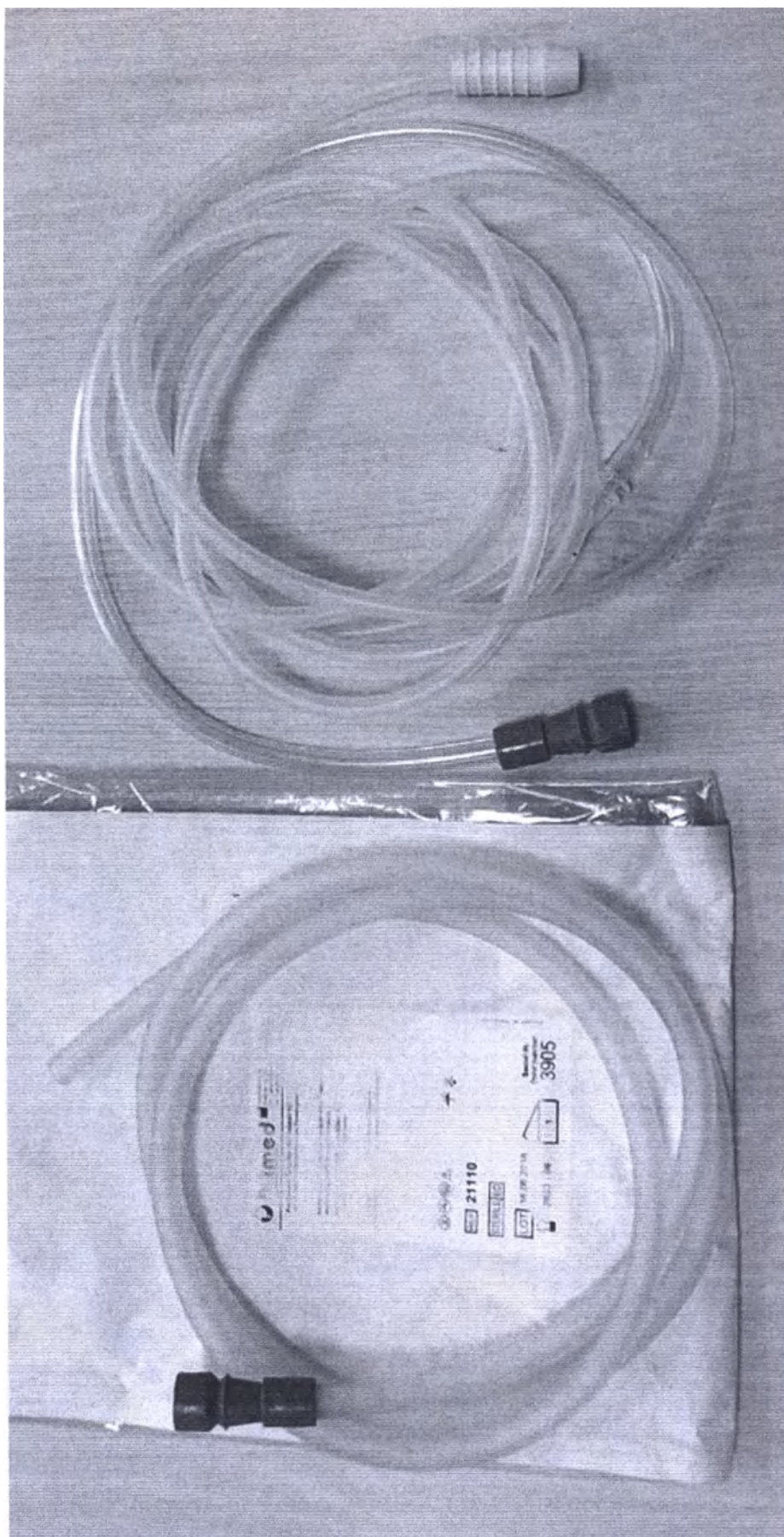
16. Морцеллятор (при необходимости) в составе



17. Нож морцелятора (многоразовый)



18. Набор из трубок аспирационных - 2 шт. .



9. Держатель контейнера для сбора удаленных тканей



20. Блок охлаждения

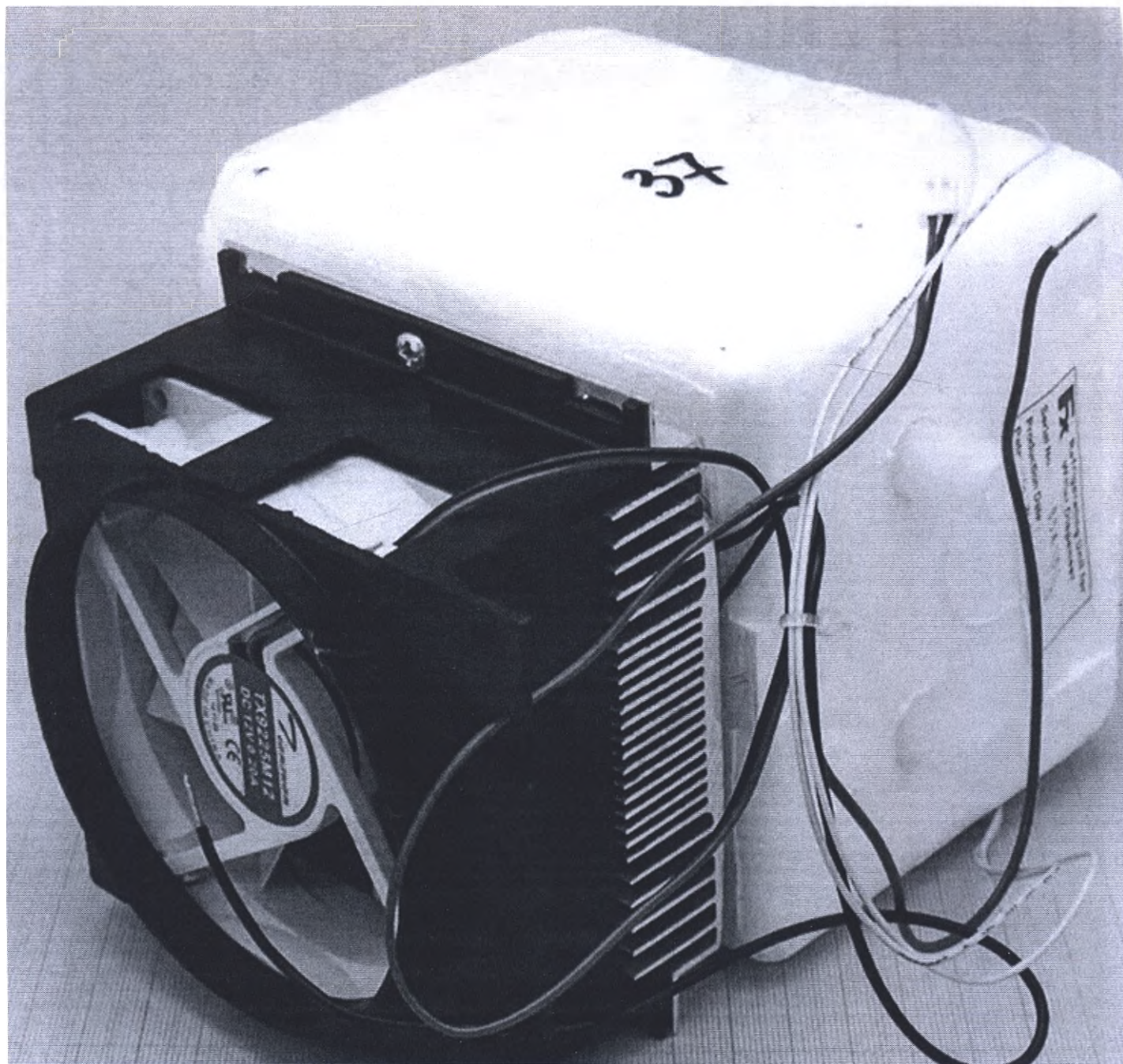


Рисунок 21. Макет маркировки на русском языке

 JENA SURGICAL LASER AT YOUR SIDE	Аппарат лазерный хирургические Multipulse Ho 35W
	Asclepion Laser Technologies GmbH, Germany. Brüsseler Straße 10, D - 07747 Jena, Germany/ Брюсселер Штрассе 10, D - 07747 ЙЕНА, Германия
Регистрационное удостоверение №	
Уполномоченный представитель: Общество с ограниченной ответственностью "Лазерс Медика"	
117403, г. Москва, ул. Булатниковская 1-5-11	
Тел.: +7(499) 682-67-87	
mail: info@lasersmedica.ru	

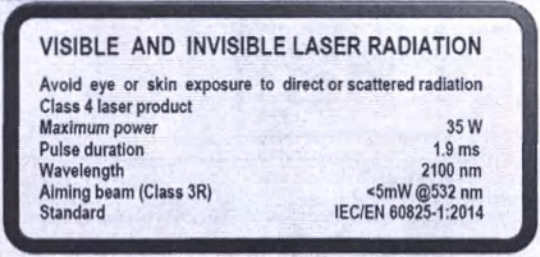
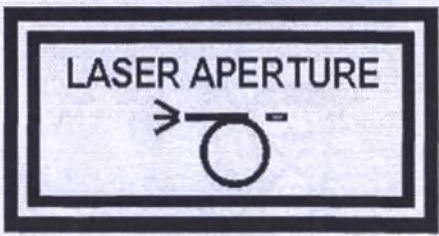
 JENA SURGICAL LASER AT YOUR SIDE	Аппарат лазерный хирургические Multipulse HoPLUS XXXW
	Asclepion Laser Technologies GmbH, Germany. Brüsseler Straße 10, D - 07747 Jena, Germany/ Брюсселер Штрассе 10, D - 07747 ЙЕНА, Германия
Регистрационное удостоверение №	
Уполномоченный представитель: Общество с ограниченной ответственностью "Лазерс Медика"	
117403, г. Москва, ул. Булатниковская 1-5-11	
Тел.: +7(499) 682-67-87	
mail: info@lasersmedica.ru	

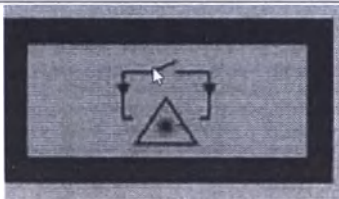
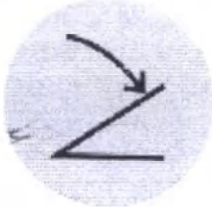
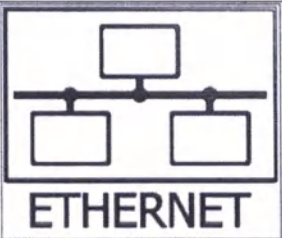
Препровождено...
скреплено печатью...
38
вно и
истог

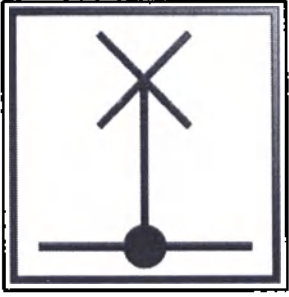
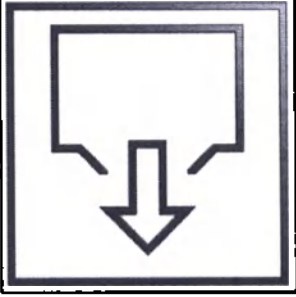


**Генеральный Директор
ООО «Лазерс Медика»
Архонтов Леонид Борисович**

ПРОЕКТ МАРКИРОВКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

	1. Этикетка с характеристиками лазера
	2. Апертура выходного луча
	3. Кнопка аварийного выключения
	4. Знак предупреждения о лазерном облучении
	5. Идентификационная метка
	6. ВКЛ / ВЫКЛ
	7. Тип прикладной части BF
	8. Дата изготовления

	9. Серийный Номер
	10. Производитель
	11. Символ, показывающий, что устройство должно быть утилизировано в соответствии с директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	12. Разъем для подключения дистанционной блокировки
	13. Разъем для подключения ножной педали
	14. Следуйте инструкциям по использованию
	15. Эквипотенциальный символ
	16. Символ Ethernet

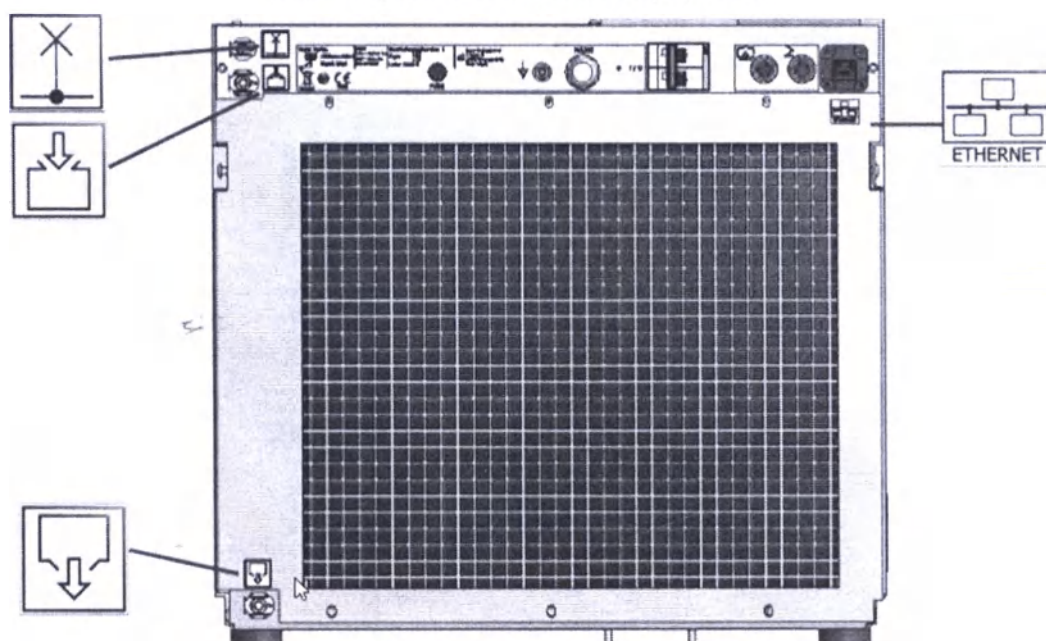
	17. Символ заполнения водой
	18. Символ стравливания воздуха
	19. Символ слива воды
	20. Наименование продукта
	21. Наименование бренда

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭТИКЕТОК

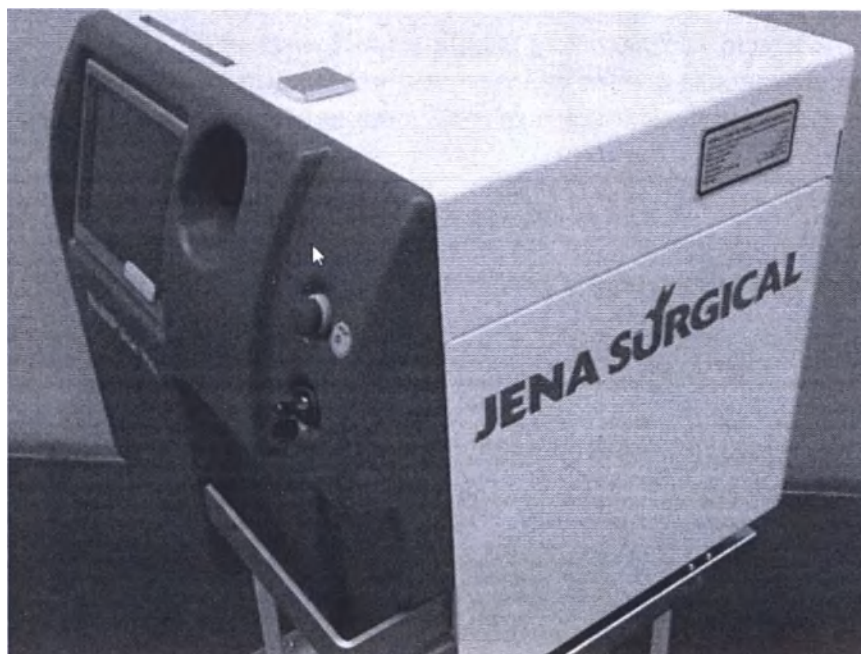
1. MultiPulse Ho



Вид спереди с этикетками 2, 3, 4 и 20

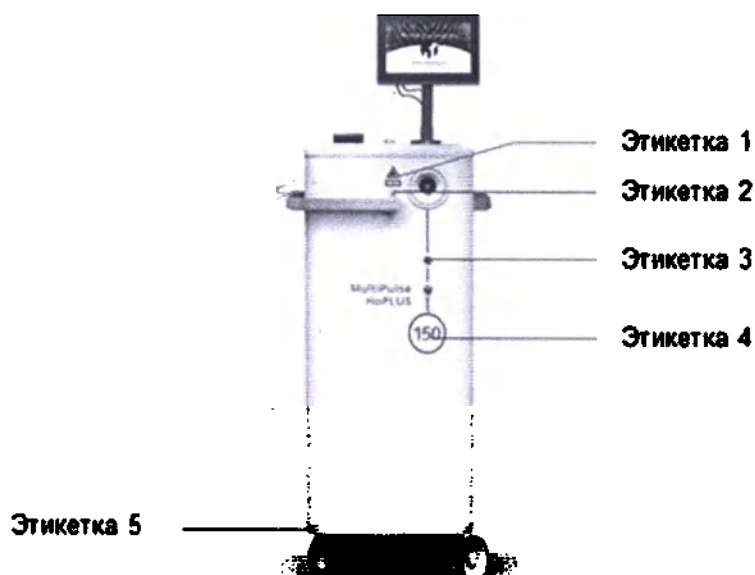


Вид сзади



Вид сбоку справа с этикетками 1 и 21 (с обеих сторон)

2. MultiPulse HoPLUSE 150Вт



Этикетки на передней части устройства

	Этикетка 1: Выход лазерного луча Эти этикетки указывают точку выхода лазерного луча из устройства (правая метка) или в конце передающего волокна (левая метка).
	Этикетка 2: Тип BF - Рабочая часть



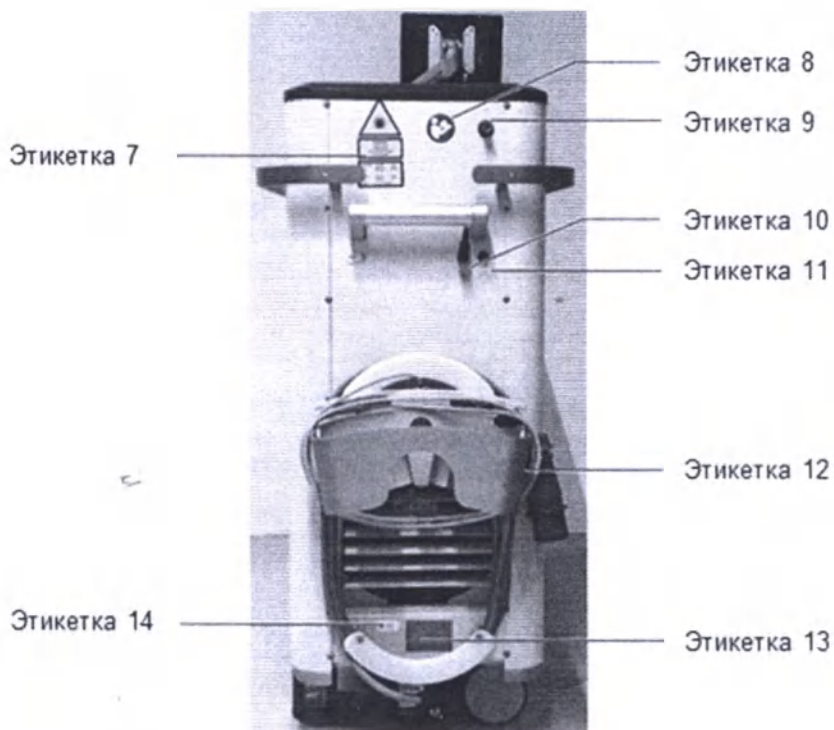
Этикетка 3: Аварийный выключатель лазера
Эта этикетка обозначает аварийный выключатель лазера для отключения лазерного излучения в случае чрезвычайной ситуации.



Этикетка 4: максимальная выходная мощность.



Этикетка 5: Выход охлаждающей жидкости



Этикетки на задней стороне устройства



Этикетка 7: Предупреждающий знак о лазере и поясняющая этикетка IEC/EN 60825-1

Эта этикетка содержит информацию об опасностях, максимальных значениях энергии излучения и классификации лазерного источника.



Этикетка 8: ОСТОРОЖНО: Соблюдайте требования сопроводительной документации!



Этикетка 9: Вход охлаждающей жидкости



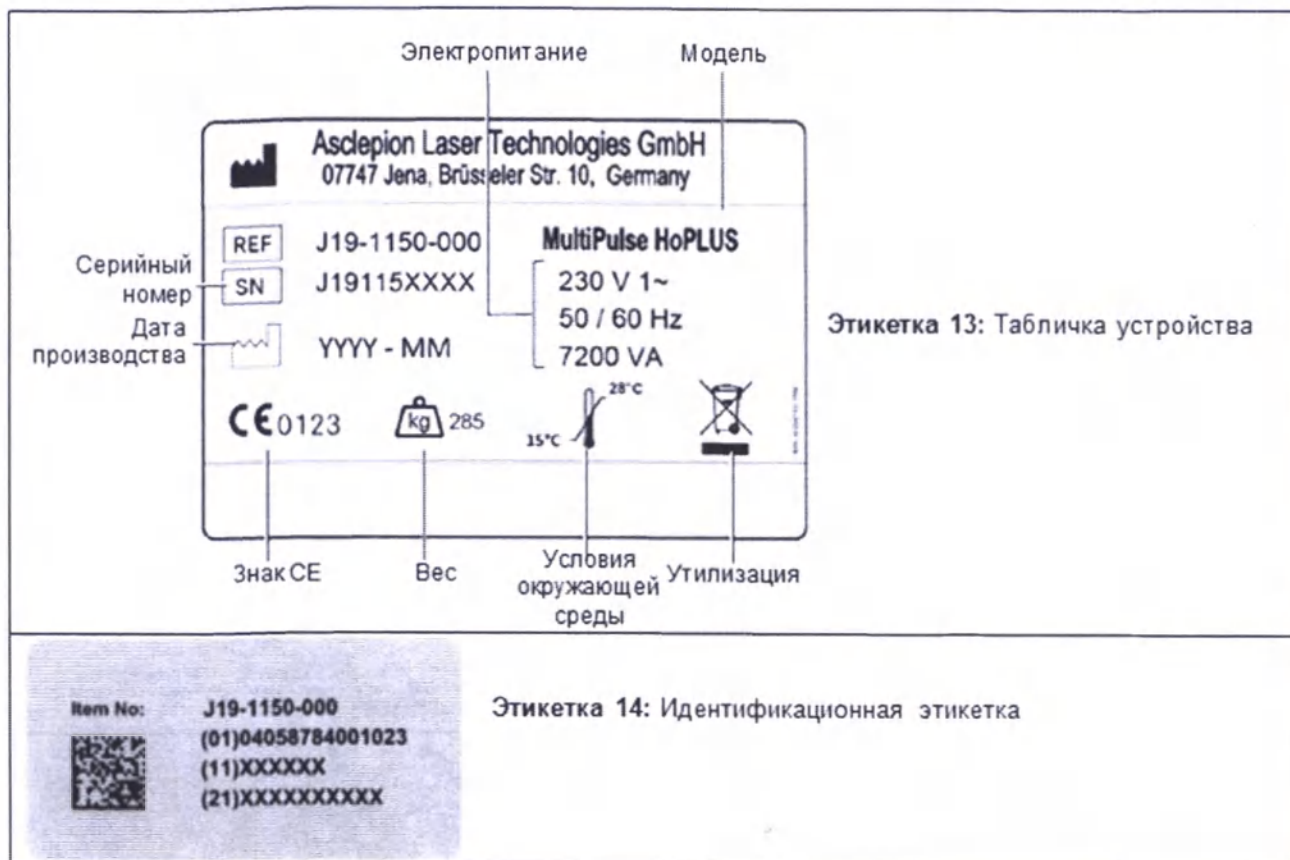
Этикетка 10: Место подключения разъема удаленной блокировки



Этикетка 11: Место подключения ножного выключателя



Этикетка 12: Ножной выключатель

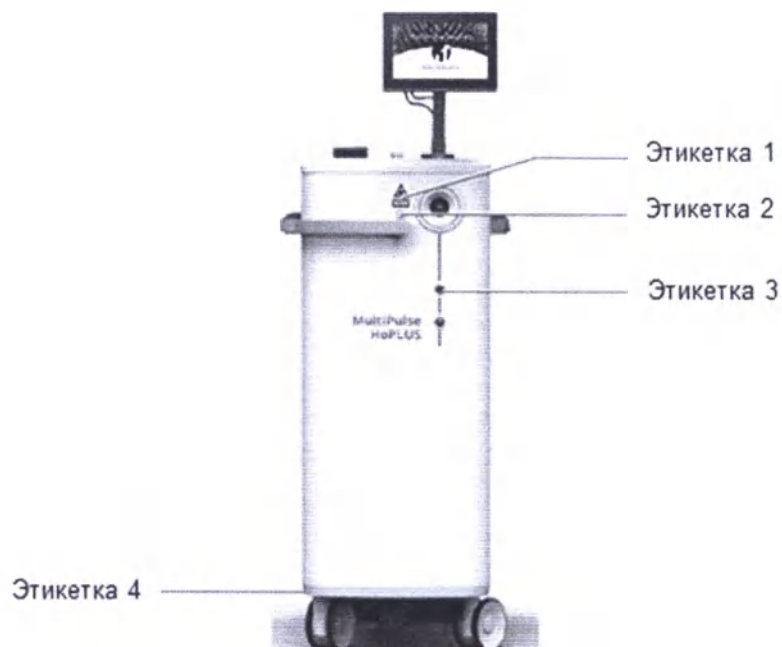


Маркировка на рукоятке морцелятора



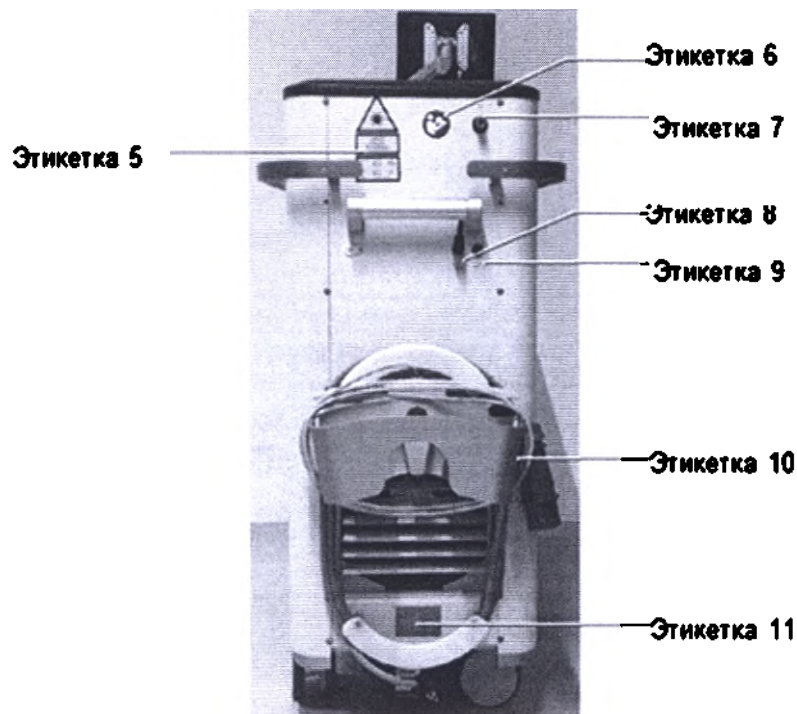
Рукоятка морцелятора

3. MultiPulse HoPLUS 100вт



Этикетки на передней стороне устройства

	Этикетка 1: Выход лазерного луча Эти этикетки указывают точку выхода лазерного луча из устройства (правая метка) или в конце передающего волокна (левая метка).
	Этикетка 2: Тип BF - Рабочая часть
	Этикетка 3: Аварийный выключатель лазера Эта этикетка обозначает аварийный выключатель лазера для отключения лазерного излучения в случае чрезвычайной ситуации.
	Этикетка 4: Выход охлаждающей жидкости



Этикетки на задней стороне устройства



Treatment laser:	Wavelength	2100	nm
	Power	150	W
	Pulse duration	150-2000	µs
	Laser class	4	
Pilot laser:	Wavelength	532	nm
	Power	< 4	mW
	Laser class	3R	
	classified:	acc. to EN 60825-1: 2014	

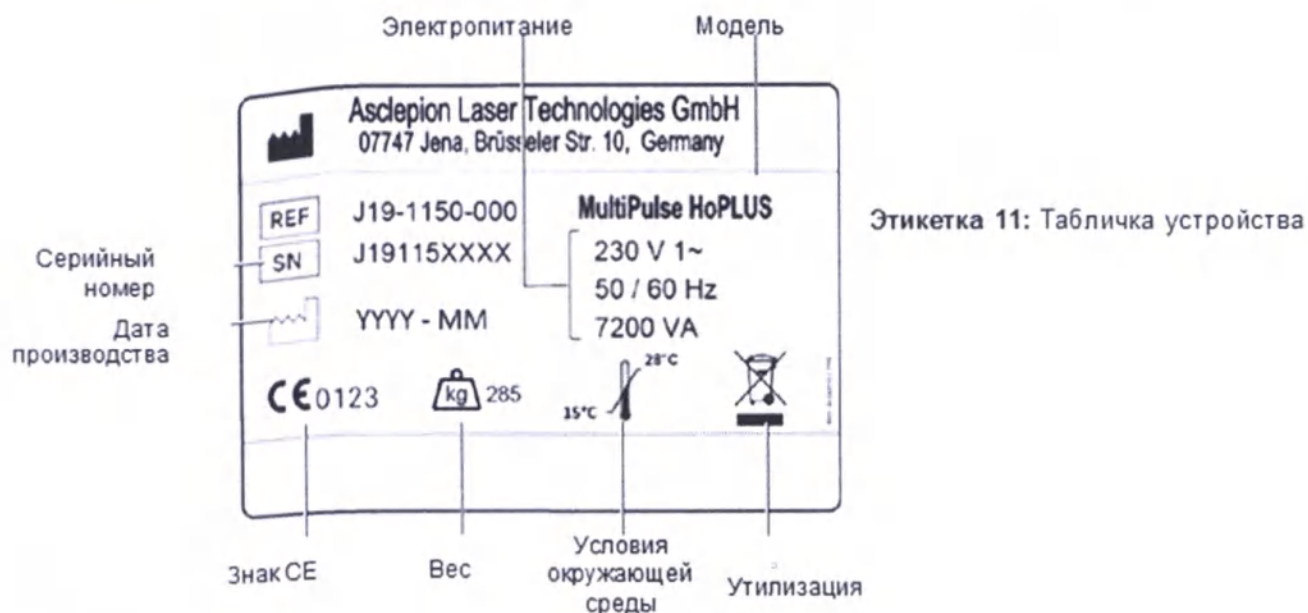
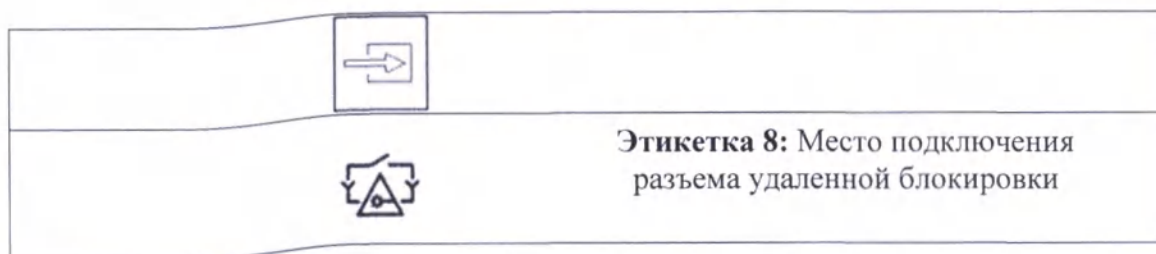
Этикетка 5: Предупреждающий знак о лазере и поясняющая этикетка IEC/EN 60825-1

Эта этикетка содержит информацию об опасностях, максимальных значениях энергии излучения и классификации лазерного источника.

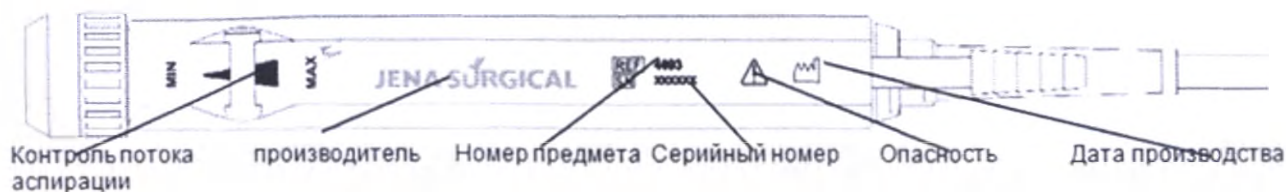


Этикетка 6: ОСТОРОЖНО:
Соблюдайте требования сопроводительной документации!

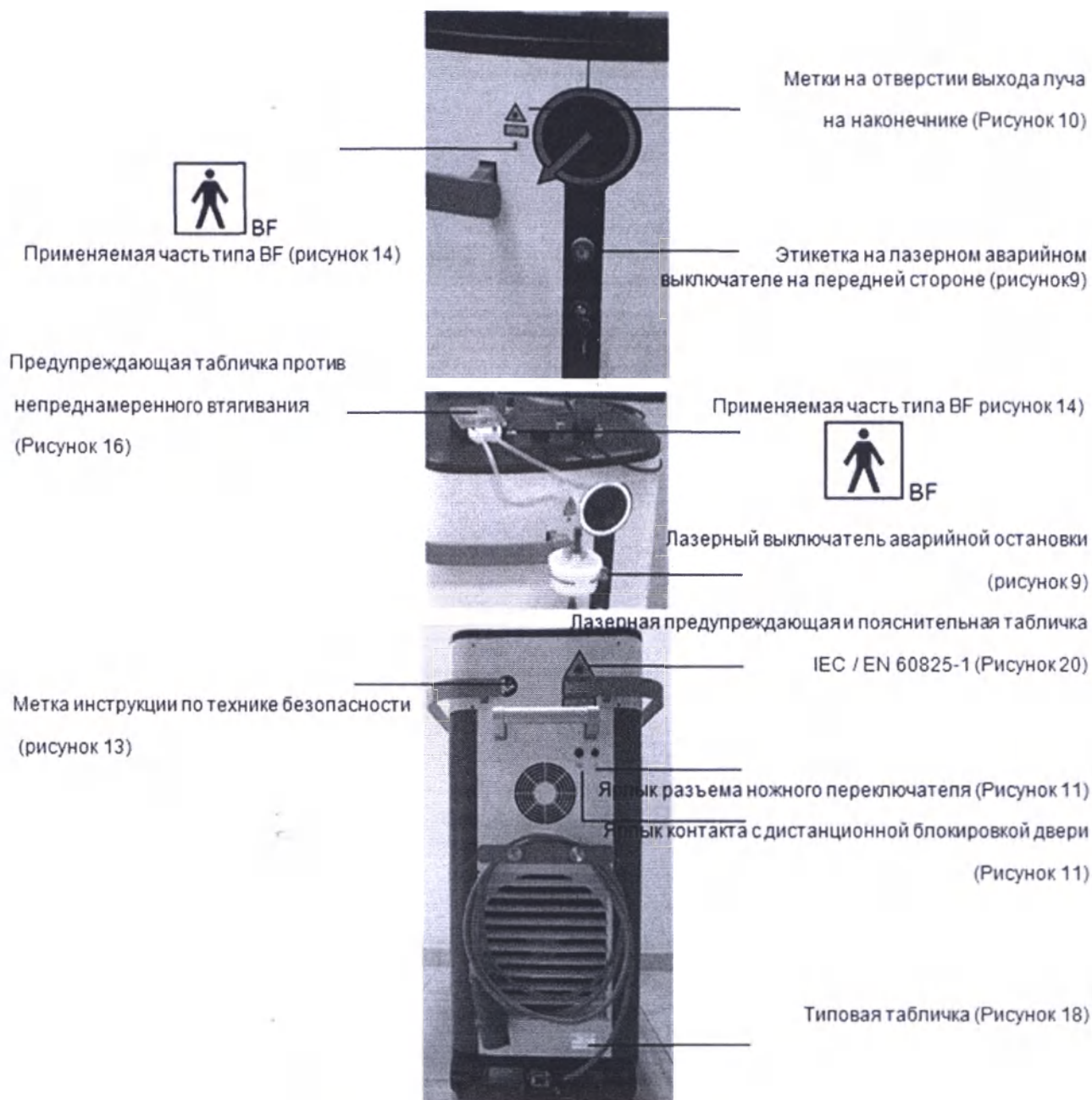
Этикетка 7: Вход охлаждающей жидкости



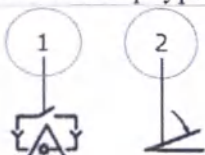
MultiPulse 140 Вт



Этикетки на манипуляторе морцеллятора



Расположение этикеток на лазере

 Рисунок 9: Аварийный выключатель лазера	Эта этикетка обозначает аварийный выключатель лазера для отключения лазерного излучения или морцеллятора в случае чрезвычайной ситуации.
 Рисунок 10: Апертура лазера	Эти этикетки указывают точку выхода лазерного луча из устройства (правая метка) или в конце оптического волокна (левая метка).
 Рисунок 11: Интерфейсные	1 Контакт удаленной блокировки Соединителя 2 Разъем для Ножного переключателя

соединения



Рисунок 12:
Эквипотенциальность

Этот контакт используется для подключения устройства к эквипотенциальной системе.



Рисунок 13: Соблюдайте
требования сопроводительной
документации!

Рисунок 14: Тип рабочей части - BF



400V 3~ 60Hz

400V 3~ 50Hz

Рисунок 15: Сетевое
питание



Рисунок 16: Предупреждение против
непреднамеренного вытягивания



Рисунок 17: Осторожно, обратитесь к сопроводительным документам

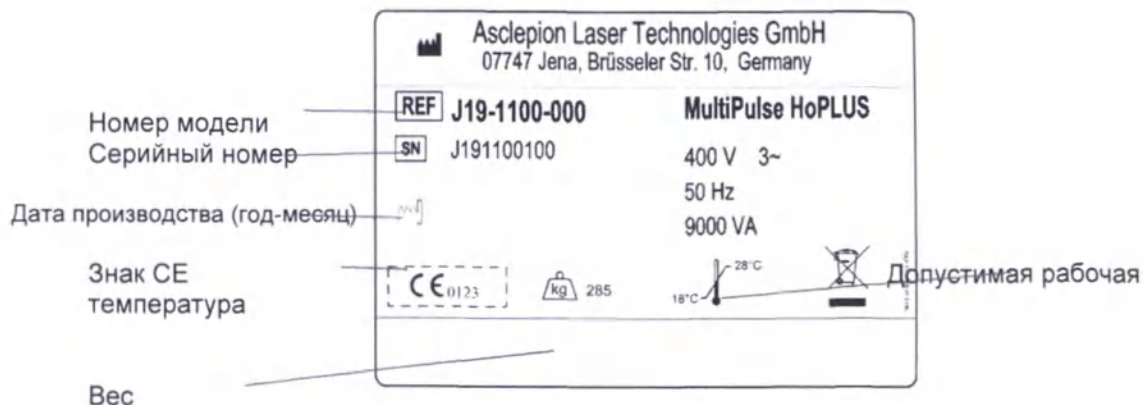


Рисунок 18: Этикетка модели J19-1100-000

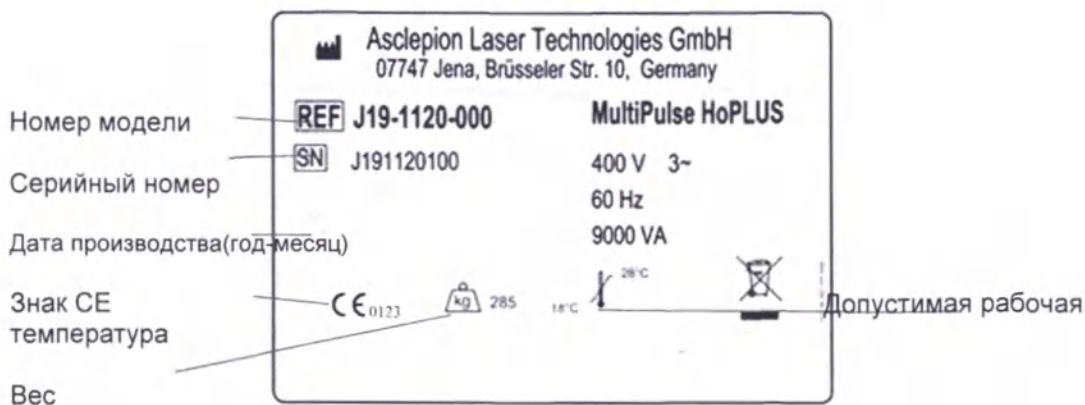


Рисунок 19: Этикетка модели J19-1120-000



Рисунок 20: Предупреждающий знак о лазере и поясняющая этикетка IEC/EN 60825-1
Эта этикетка содержит информацию об опасностях, максимальных значениях энергии излучения и классификации лазерного источника.

Генеральный директор Архонтов Л.Б.

(Ф.И.О. индивидуального предпринимателя, руководителя юридического лица
или иного лица, имеющего право действовать от имени этого
юридического лица)

"8" апреля 2021 г.

М.П. (при наличии)

